

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1949-1950.

ZITTIJD 1949-1950.

BUDGET DES PENSIONS pour l'exercice 1950.

BEGROTING VAN PENSIOENEN voor het dienstjaar 1950.

PROJET DE LOI

ONTWERP VAN WET

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE, RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Ministre des Finances :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1950, afférentes au budget des Pensions et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant la somme de 9,036,973,200 francs.

Art. 2.

Les crédits repris aux articles 101 et 102, littera 1, du présent budget pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les nécessités; il en est de même pour les articles 103, littera 2 et 104, littera 1 et 2.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1949.

KAREL, PRINS VAN BELGIË, REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Minister van Financiën en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1950 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen zijn kredieten geopend die de som van 9,036,973,200 frank belopen.

Art. 2.

De kredieten vermeld onder artikelen 101 en 102, littera 1, van deze begroting mogen overgebracht worden van het een op het ander volgens de noodwendigheden; hetzelfde geldt voor de artikelen 103, littera 2 en 104, littera's 1 en 2.

Gegeven te Brussel, de 12 December 1949.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :
Le Ministre des Finances,

VANWEGE DE REGENT :
De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

H.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1950.

Ministère ordonnateur	Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
			Montant des crédits par littera. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per littera.</i> (In duizenden frank)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk.</i> (In duizenden frank)
		CHAPITRE PREMIER. — PENSIONS CIVILES, ECCLÉSIASTIQUES ET MILITAIRES.		
Finances.	401	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, avances sur pensions et indemnités d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés	"	1,500,357
Finances.	402	1. Pensions militaires du temps de paix, avances et indemnités d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés ...	51,062	
		2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 et indemnité d'attente (<i>y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1950</i>)	892,000	
		3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et indemnité d'attente (<i>y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1950</i>)	186,345	
		Total du chapitre premier	"	1,129,407
		CHAPITRE II. — PENSIONS DE GUERRE.		2,680,764
Finances.	403	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre (guerre 1914-1918). — Subvention à verser au « Fonds de Dotation pour les pensions de la guerre, les majorations de rente de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins » :		
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939	610,000	
		2. Subvention variable pour le service des autres pensions, rentes et allocations	1,317,510	
Finances.	404	Pensions et allocations résultant de la guerre 1940-1945 :		1,927,510
		1. Pensions de réparation et avances sur ces pensions, accordées en vertu des lois coordonnées sur les pensions de réparation (<i>y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1950</i>). — Allocations aux enfants de victimes de la guerre attribuées en vertu des articles 15 et 27 des susdites lois; les fonds nécessaires pour le paiement de ces allocations peuvent être avancés à la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales, par ouverture de crédit	1,004,155 480,000	
		2. Allocations aux victimes civiles de la guerre		1,484,155
		Total du chapitre II	"	3,411,665
		CHAPITRE III. — PENSIONS DE VIEILLESSE.		
Travail et Prévoyance Sociale.	405	1. Allocation au Fonds de Dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins en exécution de l'article 3, B. de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 :		
		a) Dotation annuelle fr. 199,333,333		
		b) Annuité constante 388,000,000		
			587,333.4	

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Artikelen.	Ordonnancerend Ministerie
— <i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)</i>	— <i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)</i>			
1,767,165	1,309,869.5	EERSTE HOOFDSTUK. — BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN. Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen, voorschotten op pensioenen en wachtvergoedingen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	401	Financiën.
		1. Militaire pensioenen van de vreedetijd, voorschotten en wachtvergoedingen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	402	Financiën.
1,142,806	1,123,151.3	2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestaandeel behelzen, wachtvergoeding (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1950 voorafgaand tijdsbestek).		
2,909,971	2,433,020.8	3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestaandeel behelzen, wachtvergoeding (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1950 voorafgaand tijdsbestek).		
		Totaal van het eerste hoofdstuk.		
		HOOFDSTUK II. — OORLOGSPENSIOENEN. Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918). — Subsidie te storten in het « Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen en de wezentoelagen » :	403	Financiën.
1,896,110	1,760,962	1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.		
		2. Veranderlijke subsidie voor de dienst der overige pensioenen, renten en vergoedingen.		
		Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende pensioenen en vergoedingen :	404	Financiën.
1,475,954	1,207,022	1. Vergoedingspensioenen en voorschotten op deze pensioenen toegerekend krachtens de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1950 voorafgaand tijdsbestek). — Toelagen toegekend aan de kinderen van oorlogsslachtoffers krachtens artikelen 15 en 27 van vorenbedoelde wetten; de nodige gelden voor de uitbetaling van bewuste toelagen kunnen voorgesloten worden aan de Nationale Compensatiekas voor Kindertoelagen, bij wijze van kredietopening.		
3,372,064	2,967,984	2. Toelagen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers.		
		Totaal van hoofdstuk II.		
		HOOFDSTUK III. — OUDERDOMSPENSIOENEN. 1. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen en de wezentoelagen, in uitvoering van artikel 3, B, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939 :	405	Arbeid en Sociale Voorzorg.
633,000	623,000	a) Jaarlijkse dotatie. b) Vaste annuïteit.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1950.

Ministère ordonnateur	Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES ET DES SERVICES.	Exercice 1950. — Dienstjaar 1950.	
			Montant des crédits par littéra. (En milliers de francs) Bedrag der kredieten per littera. (In duizenden frank)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs) Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk. (In duizenden frank)
Travail et Prévoyance Sociale.	105	2. Allocation au Fonds de Dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins en vue de l'exécution de l'article 6 de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.) 4. Paiement des allocations de veuves	332,000 123,500 3	 1,042,885,4
	106	Pensions des ouvriers mineurs : Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs ... (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs et approuvés par le Ministre ou son délégué.)		1,320,000
	107	Paiement du supplément aux bénéficiaires de certaines pensions de vieillesse et de survie accordé par l'arrêté du Régent du 23 avril 1949 ... Total du chapitre III		442,500 2,805,386,4
		CHAPITRE IV. — PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES, SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS.		
Défense Nationale.	108	Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour l'aide d'une tierce personne (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1950 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année)		1,520
Défense Nationale.	109	Secours tenant lieu de pension		4,333,8
	110	Secours alloués à défaut de pension ou en cas de pension minimale ou de traitement de disponibilité minimale tenant lieu de pension :		
Justice.		1. Justice	1,204	
Intérieur.		2. Intérieur	65	
Aff. Etrangères.		3. Affaires Etrangères	365	
Défense Nationale.		4. Défense Nationale	260	
Colonies.		5. Colonies	50	
Agriculture.		6. Agriculture	150	
Travaux Publics.		7. Travaux Publics	1,000	
Aff. Ec. et Cl. Moy.		8. Affaires Economiques et Classes Moyennes	100	
Trav. et Prév. Soc.		9. Travail et Prévoyance Sociale	250	
Reconstruction.		10. Reconstruction	75	
Finances.		11. Finances	500	
Santé Publique.		12. Santé Publique	30	
Instr. Publique.		13. Instruction Publique	1,000	
	111	Pensions et rentes diverses :		5,019
Colonies.		1. Colonies	30	
Travaux Publics.		2. Travaux Publics	750	
Finances.		3. Finances	480,3	
Aff. Ec. et Cl. Moy.		4. Affaires Economiques et Classes Moyennes	12	
Instr. Publique.		5. Instruction Publique	114	
Agriculture.		6. Agriculture	4,5	
Communications.		7. Communications	12	
				1,402,8

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Artikelen.	Ordonnancerend Ministerie
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)			
195,000	225,000	2. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen, in uitvoering van artikel 6 van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.	105	Arbeid en Sociale Voorzorg.
106,000	94,000	3. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsbordersellen, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 September 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)		
4	5	4. Betaling van de weduwetoelagen.		
		Pensioenen der mijnwerkers :	106	
1,258,000	1,129,580	Rijksbijdrage in de kosten, voortspuitende uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsbordersellen welke door het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)		
		Betaling van de bijslag aan de gerechtigden op sommige ouderdoms- en overlevingspensioenen, toegekend bij het besluit van de Regent van 23 April 1949.	107	
2,192,004	2,071,585	Totaal van hoofdstuk III.		
		HOOFDSTUK IV. — VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE SUBSIDIËN.		
983	790	Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen en vergoedingen die een aanvang nemen in 1950 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar).	108	Landverdediging.
4,304,8	4,295,2	Als pensioen geldende hulpgelden	109	Landverdediging.
		Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen of wanneer slechts een onbeduidend pensioen of een als pensioen geldende kleine wachtwedde werd toegekend :	110	
1,104	734,5	1. Justitie.		Justitie.
50	40	2. Binnenlandse Zaken.		Binnenl. Zaken.
365	365	3. Buitenlandse Zaken.		Buitenl. Zaken.
200	"	4. Landverdediging.		Landverdediging.
50	42	5. Koloniën.		Koloniën.
150	150	6. Landbouw.		Landbouw.
1,000	1,060	7. Openbare Werken.		Openbare Werken.
100	100	8. Economische Zaken en Middenstand.		Ec. Zaken en Midd.
250	150	9. Arbeid en Sociale Voorzorg.		Arb. en Soc. Voorz.
"	"	10. Wederopbouw.		Wederopbouw.
350	400	11. Financiën.		Financiën.
30	30	12. Volksgezondheid.		Volksgezondheid.
1,000	990	13. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Onderw.
4,849	4,061,5	Verschillende pensioenen en renten :	111	
30	28	1. Koloniën.		Koloniën.
750	785	2. Openbare Werken.		Openbare Werken.
480,3	478,7	3. Financiën.		Financiën.
12	"	4. Economische Zaken en Middenstand.		Ec. Zaken en Midd.
383,9	224,4	5. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Onderw.
4,5	4,5	6. Landbouw.		Landbouw.
3,1	3,1	7. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
1,663,8	1,523,7			

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1950.

Ministère ordonnateur	Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
			Montant des crédits par littera. (En milliers de francs)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs)
			— <i>Bedrag der kredieten per littera.</i> (In duizenden frank)	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk.</i> (In duizenden frank)
	112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat :		
Justice.		1. Justice	40	
Santé Publ. et Fam.		2. Santé Publique et Famille	180	
Instr. Publique.		3. Instruction Publique	70	
Travaux Publics.		4. Travaux Publics	1,500	
Aff. Ec. et Ol. Moy.		5. Affaires Economiques et Classes Moyennes	100	
Colonies.		6. Colonies	50	
Défense Nationale.		7. Défense Nationale	6,120	
Finances.		8. Finances	160	
Serv. du Prem. Min.		9. Services du Premier Ministre	260	
Communications.		10. Communications	7,875	
Intérieur.		11. Intérieur	10	
Trav. et Prév. Soc.		12. Travail et Prévoyance Sociale	5	16,370
Trav. et Prév. Soc.	113	Remboursement à la Caisse Nationale de Compensation des allocations payées par elle en exécution de l'article 101, 2° et 3°, des textes de la loi du 4 août 1930 (Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales, en vue de lui permettre d'assurer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° et 3°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures.)	"	101,500
		Instruction Publique :		
Instr. Publique.	114	Rentes transactionnelles aux victimes ou ayants droit des victimes du bombardement d'un convoi de transport d'œuvres d'art	"	32,2
		Total du chapitre IV		130,207,8
		Total pour le budget des Pensions	"	9,036,973,2

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 12 décembre 1949.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre des Finances,
H. LIEBAERT.

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Artikelen.	Ordonnancerend Ministerie
<i>Betrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)</i>			
15,070.5	13,940.2	Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat : 1. Justitie. 2. Volksgezondheid en Gezin. 3. Openbaar Onderwijs. 4. Openbare Werken. 5. Economische Zaken en Middenstand. 6. Koloniën. 7. Landsverdediging. 8. Financiën. 9. Diensten van de Eerste-Minister. 10. Verkeerswezen. 11. Binnenlandse Zaken. 12. Arbeid en Sociale Voorzorg.	112	Justitie. Volksgez. en Gezin. Openbaar Onderw. Openbare Werken. Ec. Zaken en Midd. Koloniën. Landsverdediging. Financiën. Dienst. Eerste-Min. Verkeerswezen. Binnenl. Zaken. Arb. en Soc. Voorz.
107,370	108,068.6	Terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas van de toelagen die door haar in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, der teksten van de wet van 4 Augustus 1930 werden uitbetaald. (Sommen welke ter beschikking van de Nationale Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, van de teksten der wet van 4 Augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekken, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen, betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren, te verzekeren.)	113	Arb. en Soc. Voorz.
33.9	"	Openbaar Onderwijs : Transactionele renten van de slachtoffers of aan de rechthebbenden van de slachtoffers van het bombardement van een konvooi hetwelk kunstwerken vervoerde.	114	Openbaar Onderw.
134,365	132,379.2	Totaal van hoofdstuk IV.		
8,608,404	7,604,969	Totaal voor de begroting van Pensioenen.		
=====	=====			

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 12 December 1949.

CHARLES.

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

CHAPITRE PREMIER.

PENSIONS CIVILES, ECCLÉSIASTIQUES ET MILITAIRES.

Art. 101. — *Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, avances sur pensions et indemnités d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés.*

Crédit sollicité pour 1950	fr. 1,560,357,000
Différence en moins par rapport au budget de 1949	206,808,000

Les pensions faisant l'objet des présents crédits budgétaires sont régies par les dispositions légales ci-après, la loi générale du 21 juillet 1844 restant applicable à l'ensemble des pensions civiles :

1° Pensions des fonctionnaires et employés de l'Etat (loi générale du 21 juillet 1844, modifiée par les lois des 17 février 1849, 10 janvier 1886, 15 mai 1920, 3 juin 1920, 12 mars 1923, 29 juillet 1926, 13 septembre 1928, 27 décembre 1933, par les arrêtés-lois du 31 mai 1933, du 15 octobre 1934 n° 16, du 26 février 1935 n° 128, du 28 février 1935 n° 129, du 20 décembre 1935 n° 216, du 27 décembre 1935 n° 221, du 10 août 1939 n° 35, du 29 octobre 1946, loi du 9 juin 1947, loi du 18 août 1948, loi du 4 mai 1949);

2° Pensions de retraite pour limite d'âge allouées aux sauteurs volontaires de l'Administration de la Marine par la loi du 7 mars 1935;

3° Pensions des enseignements moyen et normal de l'Etat (lois des 31 mars 1884, 8 avril 1884 et 18 mai 1912);

4° Pensions de l'enseignement communal et de l'enseignement adopté et adoptable (lois des 16 mai 1876, 31 mars 1884, 25 août 1901, 18 mai 1912 et 10 juin 1937);

5° Pensions de l'enseignement supérieur de l'Etat (loi du 30 juillet 1879);

6° Pensions des magistrats (loi du 25 juillet 1867);

7° Pensions des membres du clergé du culte catholique romain (loi du 21 juillet 1844, section 2 du chapitre II et article 5 de la loi du 24 avril 1900);

8° Pensions des délégués ouvriers à l'inspection des mines de houille (loi du 11 avril 1897 modifiée par les lois des 1^{er} août 1927 et 26 avril 1933);

9° Pensions des ouvriers civils militarisés (arrêté royal du 18 mars 1903 modifié par les arrêtés des 7 mai 1921 et 21 février 1923);

10° Pensions des membres du Conseil des Mines (loi du 9 août 1920);

11° Pensions des gouverneurs de province et des commissaires d'arrondissement (loi du 25 mars 1937);

12° Pensions des membres du Conseil d'Etat (loi du 23 décembre 1946).

Décomposition de l'évaluation pour 1950 :

Pensions civiles (15,881 pensions) :

Montant nominal 100 %	fr. 297,000,000
Majoration du taux de base de 125 %	371,050,000
Indemnité d'attente	133,610,000
Majoration de 5 %	40,083,000
Fr.	841,743,000

Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales, provinciales et libres agréées et des écoles d'application primaires ou gardiennes annexées (14,690 pensions) :

Montant nominal 100 %	fr. 239,200,000
Majoration du taux de base de 125 %	299,000,000
Indemnité d'attente	107,640,000
Majoration de 5 %	32,292,000
Fr.	678,132,000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

EERSTE HOOFDSTUK.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

Art. 101. — *Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen, voorschotten op pensioenen en wachtvergoedingen voor het lopend dienstjaar en voor de vroeger afgestolen en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet voor 1950	fr. 1,560,357,000
Verschil in minder ten aanzien van de begroting van 1949	206,808,000

De pensioenen die het voorwerp uitmaken van deze begrotingskredieten worden beheerst door onderstaande wetsbepalingen terwijl de algemene wet van 21 Juli 1844 van toepassing blijft op het geheel der burgerlijke pensioenen :

1° Pensioenen der ambtenaren en beambten van de Staat (algemene wet van 21 Juli 1844, gewijzigd bij de wetten van 17 Februari 1849, 10 Januari 1886, 15 Mei 1920, 3 Juni 1920, 12 Maart 1923, 29 Juli 1926, 13 September 1928, 27 December 1933, bij de besluitwetten van 31 Mei 1933, van 15 October 1934 n° 16, van 26 Februari 1935 n° 128, van 28 Februari 1935 n° 129, van 20 December 1935 n° 216, van 27 December 1935 n° 221, van 10 Augustus 1939 n° 35, van 29 October 1946, de wet van 9 Juni 1947, de wet van 18 Augustus 1948, de wet van 4 Mei 1949);

2° Rustpensioenen wegens grensleeftijd toegekend aan de vrijwillige redders van het Bestuur van het Zeewezen door de wet van 7 Maart 1935;

3° Pensioenen van het middelbaar en het normaal onderwijs van de Staat (wetten van 31 Maart 1884, 8 April 1884 en 18 Mei 1912);

4° Pensioenen van het gemeentelijk onderwijs en het aangenomen en aanneembaar onderwijs (wetten van 16 Mei 1876, 31 Maart 1884, 25 Augustus 1901, 18 Mei 1912 en 10 Juni 1937);

5° Pensioenen van het hoger onderwijs van de Staat (wet van 30 Juli 1879);

6° Pensioenen der magistraten (wet van 25 Juli 1867);

7° Pensioenen der leden van de geestelijkheid van de Rooms-katholieke eredienst (wet van 21 Juli 1844, afdeling 2 van hoofdstuk II en artikel 5 van de wet van 24 April 1900);

8° Pensioenen van de afgevaardigden-werklieden bij het mijn-toezicht (wet van 11 April 1897 gewijzigd bij de wetten van 1 Augustus 1927 en 26 April 1933);

9° Pensioenen der burgerlijke gemilitariseerde werklieden (koninklijk besluit van 18 Maart 1903 gewijzigd bij de besluiten van 7 Mei 1921 en 21 Februari 1923);

10° Pensioenen der leden van de Mijnsraad (wet van 9 Augustus 1920);

11° Pensioenen der provinciegouverneurs en arrondissements-commissarissen (wet van 25 Maart 1937);

12° Pensioenen der leden van de Raad van State (wet van 23 December 1946).

Ontleding van de raming voor 1950 :

Burgerlijke pensioenen (15,881 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 %	fr. 297,000,000
Verhoging van het basisbedrag met 125 %	371,050,000
Wachtvergoeding	133,610,000
Verhoging met 5 %	40,083,000
Fr.	841,743,000

Pensioenen der gemeentelijke leeraars en onderwijzers, der leden van het onderwijzend personeel der aanneembare en aangenomen lagere en bewaarscholen, der leden van het personeel der provinciale en vrije erkende normaalscholen en der er aan verbonden oefenscholen voor het lager en bewaarschoolonderwijs (14,690 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 %	fr. 239,200,000
Verhoging van het basisbedrag met 125 %	299,000,000
Wachtvergoeding	107,640,000
Verhoging met 5 %	32,292,000
Fr.	678,132,000

Pensions ecclésiastiques (1,119 pensions) :

Montant nominal 100 %	fr. 13,000,000
Majoration du taux de base de 125 %	16,250,000
Indemnité d'attente	7,312,500
Majoration de 5 %	1,828,125
Fr.	38,390,625

Pensions « Eupen-Malmédy » (titulaires habitant en Belgique) (50 pensions) :

Montant nominal 100 %	fr. 170,000
Majoration du taux de base de 125 %	213,000
Indemnité d'attente	105,000
Majoration de 5 %	25,000
Fr.	513,000

Parts des pensions des fonctionnaires et employés des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat (arrêté royal du 27 février 1935) (102 pensions) :

Montant nominal 100 %	fr. 550,000
Majoration du taux de base de 125 %	688,000
Indemnité d'attente	265,000
Majoration de 5 %	75,150
Fr.	1,578,150

La diminution de 206,808,000 francs par rapport à 1949 se subdivise comme suit :

- 1° Suppression du crédit prévu au budget de 1949 pour la régularisation des avances payées jusqu'au 31 décembre 1948 pour compte de l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique 182,000,000
- 2° Le crédit d'ajustement de 110,000,000 de francs afférent à l'exercice 1949 comporte une somme de 35,000,000 de francs relative à la majoration de 5 % pour le second semestre 1948 35,000,000
- 3° Diminution du nombre des pensions « Eupen-Malmédy » par suite du décès de titulaires 98,000
| En moins. fr. | 217,098,000 |
- 4° Accroissement de 420 pensions en 1950. Le montant moyen d'une nouvelle pension s'élevant à 49,000 fr. y compris les différentes majorations, la dépense supplémentaire à supporter pour une durée moyenne de 6 mois s'élève à 10,290,000
| Différence en moins. fr. | 206,808,000 |

Art. 102-1. — Pensions militaires du temps de paix, avances et indemnités d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs, clos et périmés :

Crédit sollicité pour 1950	51,062,000
Crédit alloué pour 1949	54,174,000
Différence en moins, par rapport au budget de 1949	3,112,000
Dépenses probables de l'exercice 1948	fr. 50,000,000

Les pensions faisant l'objet des présents crédits sont réglées par les lois coordonnées des 23 novembre 1919 et 31 juillet 1923 sur les pensions militaires et la loi du 10 août 1948 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires.

Décomposition de l'évaluation :

A. — Pensions militaires d'ancienneté :

a) Pensions allouées avant la guerre 1914-1918 (178 pensions) :

Montant nominal 100 %	fr. 1,680,000
Majoration de 125 % du taux de base	2,100,000
Indemnité mensuelle d'attente	1,134,000
Majoration de 5 %	246,000
5,160,000	

b) Pensions allouées après la guerre 1914-1918 (565 pensions) :

Montant nominal 100 %	fr. 3,487,000
Majoration de 125 % du taux de base	4,358,000
Indemnité mensuelle d'attente	2,353,000
Majoration de 5 %	510,000
10,708,000	

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'ancienneté du temps de paix (743 pensions) fr. 15,868,000

Kerkelijke pensioenen (1,119 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 %	fr. 13,000,000
Verhoging van het basisbedrag met 125 %	16,250,000
Wachtvergoeding	7,312,500
Verhoging met 5 %	1,828,125
Fr.	38,390,625

Pensioenen « Eupen-Malmédy » (in België wonende gerechtigden) (50 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 %	fr. 170,000
Verhoging van het basisbedrag met 125 %	213,000
Wachtvergoeding	105,000
Verhoging met 5 %	25,000
Fr.	513,000

Aandeel der pensioenen van de ambtenaren en beamten der autonome publieke instellingen en der regiën ingesteld door de Staat (koninklijk besluit van 27 Februari 1935) (102 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 %	fr. 550,000
Verhoging van het basisbedrag met 125 %	688,000
Wachtvergoeding	265,000
Verhoging met 5 %	75,150
Fr.	1,578,150

De vermindering van 206,808,000 frank ten aanzien van 1949 wordt onderverdeeld als volgt :

- 1° Afschaffing van het krediet voorzien in de begroting van 1949 voor de regularisatie van tot op 31 December 1948 betaalde voorschotten voor rekening van het Bestuur der Thesaurie en der Rijksschuld 182,000,000
- 2° Het aanpassingskrediet van 110,000,000 frank betreffende dienstjaar 1949 behelst een som van 35,000,000 frank voor de verhoging met 5 % voor het tweede halfjaar 1948 35,000,000
- 3° Vermindering van het aantal pensioenen « Eupen-Malmédy » naar aanleiding van het overlijden der gerechtigden 98,000
| In minder. fr. | 217,098,000 |
- 4° Stijging van 420 pensioenen in 1950. Het gemiddeld bedrag van een nieuw pensioen bedraagt 49,000 frank met inbegrip van de onderscheiden verhogingen zodat de bijkomende uitgaven voor een gemiddelde duur van 6 maanden dient geraamd op 10,290,000
| Verschil in minder. fr. | 206,808,000 |

Art. 102-1. — Militaire pensioenen van de vredes tijd, voorschotten en wachtvergoedingen voor het lopend dienstjaar en voor de vroeger afgesloten en vervallen dienstjaren :

Aangevraagd krediet voor 1950	51,062,000
Krediet toegekend voor 1949	54,174,000
Verschil in minder, ten aanzien van de begroting van 1949	3,112,000
Vermoedelijke uitgaven van dienstjaar 1948	50,000,000

De pensioenen die het voorwerp uitmaken van deze kredieten zijn beheerst door de samengeschakelde wetten van 23 November 1919 en 31 Juli 1923 op de militaire pensioenen en de wet van 10 Augustus 1948 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen.

Ontleding van de raming :

A. — Militaire anciënniteitspensioenen :

a) Pensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (178 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 %	fr. 1,680,000
Verhoging van het basisbedrag met 125 %	2,100,000
Maandelijkse wachtvergoeding	1,134,000
Verhoging met 5 %	246,000
5,160,000	

b) Pensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (565 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 %	fr. 3,487,000
Verhoging van het basisbedrag met 125 %	4,358,000
Maandelijkse wachtvergoeding	2,353,000
Verhoging met 5 %	510,000
10,708,000	

Het totaal bedrag van het krediet voor de militaire anciënniteitspensioenen van de vredes tijd (743 pensioenen) fr. 15,868,000

B. — Pensions militaires d'invalidité aux veuves et orphelins et aux ascendants :

a) Pensions d'invalidité accordées avant la guerre 1914-1918 (400 pensions) :	
Montant du crédit	fr. 2,723,000
b) Pensions d'invalidité accordées après la guerre 1914-1918 (3,857 pensions) :	
Montant du crédit	18,881,000
c) Pensions aux veuves et orphelins (1,045 pensions) :	
Montant du crédit	7,145,000
d) Pensions aux ascendants (1,500 pensions) :	
Montant du crédit	6,334,000
Montant total du crédit pour les pensions militaires d'invalidité du temps de paix et assimilées (6,802 pensions)	35,083,000
Total	fr. 50,951,000

C. — Rentes afférentes aux ordres nationaux (164 pensions) :

Ces rentes sont accordées à des militaires de rang subalterne en vertu des lois coordonnées des 23 novembre 1919 et 31 juillet 1923 sur les pensions militaires.

Montant du crédit	fr. 111,000
Montant total du crédit pour les pensions militaires du temps de paix (7,709 pensions)	fr. 51,062,000
Le montant des crédits demandés pour les pensions militaires du temps de paix est en diminution de	3,112,000

Cette réduction provient :

a) de l'application de l'article 57 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation;	
En vertu de cet article, les pensions accordées pour des faits dommageables survenus pendant la période de mobilisation de l'armée du 25 août 1939 au 9 mai 1940 inclus doivent être transférées à la Caisse nationale des pensions de la guerre.	
La réduction s'élève à	fr. 1,612,000
b) de la suppression des pensions des titulaires qui ont fait l'objet de certaines sanctions du chef de crimes ou délits contre la sûreté de l'Etat (application de l'article 9 de la loi du 10 août 1948 étendant aux bénéficiaires de pensions militaires d'invalidité du temps de paix les dispositions de l'article 54 de la loi du 26 août 1947).	
La réduction s'élève à	1,500,000

102-2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 et indemnités d'attente (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1950) :

Crédit sollicité pour 1950	892,000,000
Crédit alloué pour 1949	922,400,000
Différence en moins, par rapport au budget de 1949	30,400,000
Dépenses probables de l'exercice 1948	fr. 943,151,235

Le crédit a été établi sur les bases suivantes :

Pensions militaires d'ancienneté (campagne 1914-1918) :	
Termes réguliers (taux pleins)	fr. 327,000,000
Augmentation de 136 ¼ %	445,000,000
Indemnité d'attente (loi du 1 ^{er} septembre 1948)	115,000,000
Arriérés	5,000,000

102-3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et indemnité d'attente (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1950) :

Crédit sollicité pour 1950	186,345,000
Crédit alloué pour 1949	166,232,000
Différence en plus, par rapport au budget de 1949	20,113,000
Dépenses probables de l'exercice 1948	fr. 130,000,000

B. — Militaire invaliditeitspensioenen aan weduwen en wezen en aan ascendenten :

a) Invaliditeitspensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (400 pensioenen) :	
Bedrag van het krediet	fr. 2,723,000
b) Invaliditeitspensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (3,857 pensioenen) :	
Bedrag van het krediet	18,881,000
c) Pensioenen aan weduwen en wezen (1,045 pensioenen) :	
Bedrag van het krediet	7,145,000
d) Pensioenen aan ascendenten (1,500 pensioenen) :	
Bedrag van het krediet	6,334,000
Totaal bedrag van het krediet voor de militaire invaliditeitspensioenen van de vredes-tijd (6,802 pensioenen)	35,083,000
Totaal	fr. 50,951,000

C. — Rente verbonden aan nationale eretekens (164 pensioenen) :

Deze renten zijn toegekend aan militairen van ondergeschikte rang krachtens de samengevoegde wetten van 23 November 1919 en 31 Juli 1923 op de militaire pensioenen.

Bedrag van het krediet	fr. 111,000
Totaal bedrag van het krediet voor de militaire pensioenen van de vredes-tijd (7,709 pensioenen)	fr. 51,062,000
Het bedrag der kredieten gevraagd voor de militaire pensioenen van de vredes-tijd verminderd met	3,112,000

Deze vermindering komt voort :

a) uit de toepassing van artikel 57 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen;	
Krachtens dit artikel moeten de pensioenen toegekend wegens schadelijke feiten voorgekomen gedurende het mobilisatietijdperk van het leger van 25 Augustus 1939 tot 9 Mei 1940 inbegrepen overgedragen worden op de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.	
De vermindering bedraagt	fr. 1,612,000
b) uit de afschaffing van de pensioenen der verkrijgers die sommige straffen hebben opgelopen wegens misdaden tegen de veiligheid van de Staat (toepassing van artikel 9 van de wet van 10 Augustus 1948 houdende uitbreiding tot de gerechtigden op de militaire invaliditeitspensioenen van de vredes-tijd van de bepaling van artikel 54 van de wet van 26 Augustus 1947).	
De vermindering bedraagt	1,500,000

102-2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, wachtvergoedingen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1950 voorafgaand tijdsbestek) :

Krediet aangevraagd voor 1950	892,000,000
Krediet toegekend voor 1949	922,400,000
Verschil in minder, ten aanzien van de begroting van 1949	30,400,000
Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1948	943,151,235

Het krediet werd vastgesteld op onderstaande grondslagen :

Militaire anciënniteitspensioenen (veldtocht 1914-1918) :	
Regelmatige termijnen (volle bedragen)	fr. 327,000,000
Vermeerdering met 136 ¼ %	445,000,000
Wachtvergoeding (wet van 1 September 1948)	115,000,000
Achterstallen	5,000,000

102-3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen wachtvergoeding (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1950 voorafgaand tijdsbestek) :

Krediet aangevraagd voor 1950	186,345,000
Krediet toegekend voor 1949	166,232,000
Verschil in meer, ten aanzien van de begroting van 1949	20,113,000
Vermoedelijke uitgaven van dienstjaar 1948	130,000,000

Au 31 mars 1949, il existait :

5.219 pensions pour une dépense annuelle de	fr. 130,572,984	
En 1950 cette dépense se reproduira majorée de 5 %	6,528,649	
		137,101,633

1^{re} Pensions nouvelles du 1^{er} avril au 31 décembre 1949 :

Officiers : 12 par mois, soit 9 mois ou 108 pensions.

Taux moyen : 50,000 (100 %).

Charge : 50,000 × 108 = fr. 5,400,000

Subalternes : 60 par mois, soit 9 mois ou 540 pensions.

Taux moyen : 15,000 (100 %).

Charge : 15,000 × 540 = fr. 8,100,000

En tout (à 100 %) fr. 13,500,000

Coefficient 2.25 fr. 30,375,000

Majoration 5 % 1,518,750

31,893,750

Charge au 31 décembre 1949 fr. 168,995,383

2^{de} Pensions nouvelles en 1950 :

Officiers : 6 par mois ou 72 pensions.

Taux moyen : 54,000 (moyenne 6 mois).

54,000 × 72 fr. 1,944,000

2

Subalternes: 60 par mois ou 720 pensions.

Taux moyen : 15,000 (6 mois).

15,000 × 720 5,400,000

2

En tout (à 100 %) fr. 7,344,000

Coefficient 2.25 fr. 16,524,000

Majoration 5 % 826,200

17,350,200

Total général . fr. 186,345,383

Arrondi à . . . 186,345,000

CHAPITRE II.

PENSIONS DE GUERRE.

Art. 103. — Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre (guerre 1914-1918). Subvention à verser au Fonds de Dotation pour les pensions de la guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins.

103-1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité pour 1950	fr. 610,000,000
Crédit alloué pour 1949	610,000,000
Dépenses de 1948	610,000,000

103-2. Subvention variable pour le Service des autres pensions, rentes et allocations.

Crédit sollicité pour 1950	fr. 1,317,510,000
Crédit alloué pour 1949	1,245,110,000
Dépenses probables pour 1948	1,150,961,955

Le montant des pensions et allocations de la guerre 1914-1918, couvert par le présent article s'élève à 2,088,010,000 francs et s'établit comme suit :

Pensions d'invalidité et allocations diverses dérivant de la guerre 1914-1918 (sur la base de 44 tranches de partie mobile : une tranche = environ 4,555,000 francs de dépense trimestrielle) :

1^{re} Pensions militaires d'invalidité dont 6,482,000 francs pour arriérés (1 tranche = environ 3,444,000 francs). 892,000,000

Op 31 Maart 1949 waren er :

5.219 pensioenen voor een jaarlijkse uitgaven van	fr. 130,572,984	
In 1950 zal deze uitgave zich weer voordoen vermeerderd met 5 %	6,528,649	
		137,101,633

1^o Nieuwe pensioenen van 1 April tot 31 December 1949 :

Officieren : 12 per maand, zegge 9 maanden of 108 pensioenen.

Gemiddeld bedrag : 50,000 (100 %).

Last : 50,000 × 108 = fr. 5,400,000

Ondergeschikten : 60 per maand, zegge 9 maanden of 540 pensioenen.

Gemiddeld bedrag : 15,000 (100 %).

Last : 15,000 × 540 = 8,100,000

In het geheel (tegen 100 %) fr. 13,500,000

Coefficient 2.25 fr. 30,375,000

Verhoging met 5 % 1,518,750

31,893,750

Last op 31 December 1949 fr. 168,995,383

2^o Nieuwe pensioenen in 1950 :

Officieren : 6 per maand of 72 pensioenen.

Gemiddeld bedrag : 54,000 (gemiddeld 6 maanden).

54,000 × 72 fr. 1,944,000

2

Ondergeschikten : 60 per maand of 720 pensioenen.

Gemiddeld bedrag : 15,000 (6 maanden).

15,000 × 720 5,400,000

2

In het geheel (tegen 100 %) fr. 7,344,000

Coefficient 2.25 fr. 16,524,000

Verhoging 5 % 826,200

17,350,200

Algemeen totaal . fr. 186,345,383

Afgerond tot . . . 186,345,000

HOOFDSTUK II.

OORLOGSPENSIOENEN.

Art. 103. — Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918). Subsidien te storten in het dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwenrentetoelagen en de wezen-toelagen.

103-1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.

Krediet aangevraagd voor 1950	fr. 610,000,000
Krediet toegekend voor 1949	610,000,000
Uitgaven voor 1948	610,000,000

103-2. Veranderlijke subsidie voor de Dienst der overige pensioenen, renten en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1950	fr. 1,317,510,000
Krediet toegekend voor 1949	1,245,110,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	1,150,961,955

Het bedrag der pensioenen en vergoedingen wegens de oorlog 1914-1918, gedekt door dit artikel beloopt 2,088,010,000 frank en doet zich voor als volgt :

Uit de oorlog 1914-1918 voortspruitende invallditeitspensioenen en diverse vergoedingen (op de grondslag van 44 glijdende gedeelten : elk gedeelte gelijk aan nagenoeg 4,555,000 frank uitgaven per kwartaal) :

1^o Militaire invallditeitspensioenen waarvan 6,482,000 frank voor achterstallen (een glijdend gedeelte is gelijk aan ongeveer 3,444,000 frank) fr. 892,000,000

2° Rentes pour chevrons de front, y compris 5 millions 220,000 francs pour arriérés et le doublement des rentes aux bénéficiaires âgés de 55 ans, titulaires de la Croix de Feu et 65 ans	586,000,000
3° Rentes dans les Ordres Nationaux, y compris 364,000 francs pour arriérés	12,000,000
4° Pensions de veuves et orphelins, y compris 9 millions 630,000 francs pour arriérés + la subvention prévue par l'arrêté du 11 mars 1946 (1 tranche = environ 578,000 francs)	375,000,000
5° Allocations aux ascendants de militaires, y compris 73,000 francs pour arriérés	37,000,000
6° Dotation aux enfants de combattants	10,000
7° Allocations aux victimes civiles de la guerre, y compris 2,340,000 francs pour arriérés (1 tranche = environ 533,000 francs)	186,000,000
Soit un total de	Fr. 2,088,010,000

La charge de ces dépenses se répartit comme suit :

Objet des dépenses	A charge	
	du Fonds de Dotation	du Trésor
Pensions d'invalidité :		
Pensions (16 tranches de P.M.)	382,000,000	—
Majorations pour enfants	—	7,000,000
Montant au delà de 16 tranches	—	503,000,000
Rentes pour chevrons de front	333,500,000	252,500,000
Rentes dans les Ordres Nationaux	—	12,000,000
Pensions de veuves et orphelins :		
44 tranches de P.M. + subvention	—	375,000,000
Allocations aux ascendants de militaires :		
44 tranches de P.M.	—	37,000,000
Dotation aux enfants de combattants	—	10,000
Allocations aux victimes civiles de la guerre 1914-1918 :		
Allocations (16 tranches de P.M.)	55,000,000	—
Montant au delà de 16 tranches	—	131,000,000
Fr.	770,500,000	1,317,510,000

Le Fonds de Dotation ne supporte la dépense de 770,500,000 francs qu'à concurrence de 610,000,000 de francs. La différence est avancée par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Art. 104. — Pensions et allocations résultant de la guerre 1940-1945.

104-1. Pensions de réparation et avances sur ces pensions, accordées en vertu des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1950). — Allocations aux enfants de victimes de la guerre, attribuées en vertu des articles 15 et 27 des susdites lois, etc.

Crédit sollicité pour 1950	fr. 1,004,155,000
Crédit alloué pour 1949	1,164,954,000
Dépenses probables pour 1948	972,000,000

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

a) Pensions d'invalidité.

A la date du 31 mars 1949, la charge annuelle s'élève pour 48,000 pensions à près de fr. 400,000,000

Il est prévu qu'au cours des deuxième, troisième et quatrième trimestres 1949, il s'ajoutera 5,200 pensions nouvelles, dont 50 % au taux fort et 50 % au taux moyen; invalidité moyenne 30 %.

soit 2,600 × 10,074 =	26,192,400
2,600 × 8,487 =	22,066,200

Au 31 décembre 1949, la charge s'élèvera à 53,200 pensions pour fr. 448,258,600

2° Frontstreeprenten met inbegrip van 5,220,000 frank voor achterstallen en de verdubbeling van de renten aan de verkrijgers die 55 jaar oud zijn, aan de houders van het Vuurkruis die 65 jaar oud zijn.	586,000,000
3° Rentes wegens nationale eretekens met inbegrip van 364,000 frank voor achterstallen	12,000,000
4° Weduwen- en wezenpensioenen met inbegrip van 9,630,000 frank voor achterstallen + de subsidie voorzien bij het besluit van 11 Maart 1946 (1 glijdend gedeelte = ongeveer 578,000 frank)	375,000,000
5° Toelagen aan de ascendenten van militairen met inbegrip van 73,000 frank voor achterstallen	37,000,000
6° Dotatie aan kinderen van oudstrijders	10,000
7° Toelagen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers met inbegrip van 2,340,000 frank voor achterstallen (1 glijdend gedeelte = ongeveer 533,000 frank)	186,000,000
Zegge een totaal van	Fr. 2,088,010,000

De last dieser uitgaven wordt onderverdeeld als volgt :

Voorwerp der uitgaven	Ten laste	
	van het Dotatiefonds	van de Schatkist
Invaliditeitspensioenen :		
Pensioenen (16 glijdende gedeelten)	382,000,000	—
Verhoging wegens kinderen	—	7,000,000
Bedrag boven de 16 glijdende gedeelten	—	503,000,000
Renten voor frontstreepen	333,500,000	252,500,000
Renten in de nationale eretekens	—	12,000,000
Weduwen- en wezenpensioenen :		
44 glijdende gedeelten + subsidie	—	375,000,000
Toelagen aan ascendenten van militairen :		
44 glijdende gedeelten	—	37,000,000
Dotatie aan kinderen van oudstrijders	—	10,000
Toelagen aan burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 :		
Vergoedingen (16 glijdende gedeelten)	55,000,000	—
Bedrag boven de 16 glijdende gedeelten	—	131,000,000
Fr.	770,500,000	1,317,510,000

Het dotatiefonds draagt de uitgaven van 770,500,000 frank slechts tot beloop van 610,000,000 frank. Het verschil wordt voorgeschoten door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.

Art. 104. — Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende pensioenen en vergoedingen.

104-1. Vergoedingspensioenen en voorschotten op deze pensioenen toegekend krachtens de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1950 voorafgaand tijdsbestek). — Toelagen aan de kinderen van oorlogsslachtoffers toegekend krachtens artikelen 15 en 27 van vorenbedoelde wetten, enz.

Krediet aangevraagd voor 1950	fr. 1,004,155,000
Krediet toegekend voor 1949	1,164,954,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	972,000,000

Het aangevraagd krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Invaliditeitspensioenen.

Op de datum van 31 Maart 1949 bedraagt de jaarlijkse last voor 48,000 pensioenen ongeveer fr. 400,000,000

Voorzien wordt dat in de loop van het tweede, derde en vierde kwartaal 1949 er 5,200 nieuwe pensioenen zullen bijkomen waarvan 50 t.h. tegen hoog bedrag en 50 t.h. tegen gemiddeld bedrag; gemiddelde invaliditeit 30 t.h.,

zegge 2,600 × 10,074 =	26,192,400
2,600 × 8,487 =	22,066,200

Op 31 December 1949 zal de last bedragen 53,200 pensioenen fr. 448,258,600

Il est prévu que pendant l'année 1950, le nombre de pensionnés sera porté à 60,000, soit 6,800 pensions en plus :

dont 3,400 à 10,074 =	fr. 34,251,600
3,400 à 8,487 =	28,855,800
	<u>63,107,400</u>

Un an d'arriérés 63,107,400

Total. fr. 574,473,400

Arrondi à . . . 574,470,000

b) Pensions de Veuves et Orphelins.

Veuves :

Au 31 mars 1949 il existe 12,912 pensions pour une dépense de fr. 250,000,000

On prévoit qu'au 31 décembre 1949, il y aura 14,000 pensions, soit 1,088 en plus, au taux moyen de 21,700 . . . 23,600,000

Dépense au 31 décembre 1949 fr. 303,600,000

Pour l'année 1950, il est prévu : 1,000 pensions en plus à 21,700 = 21,700,000

Six mois d'arriérés 10,850,000

Fr. 336,150,000

Orphelins :

Pour les trois premiers trimestres 1948, la Caisse Nationale de Compensation a payé une somme globale de 17,600,000 francs.

Cette charge peut être considérée comme ayant pour l'instant une certaine stabilité.

Elle se reproduira donc en 1950, soit une dépense de 23,500,000 francs (4 trimestres) fr. 23,500,000

Fr. 359,650,000

Au cours de l'année il faut prévoir qu'il s'ajoutera 200 orphelins nouveaux à 11,280 2,256,000

Total. fr. 361,906,000

Arrondi à . . . 361,900,000

c) Pensions aux ascendants :

Au 31 mars 1949 il existait 8,539 pensions (taux moyen 6,500) pour une dépense de fr. 55,487,900

On prévoit qu'au 31 décembre 1949, il y aura 600 pensions de plus pour 3,900,000

Fr. 59,387,900

En 1950, il est prévu 800 pensions nouvelles pour lesquelles il apparaît justifié de porter le taux moyen à 7,000 francs. Compte tenu de l'octroi de la pension complète à des ascendants qui n'en bénéficiaient pas, soit $7,000 \times 800 =$ fr. 5,600,000

Six mois d'arriérés 2,800,000

Total . . . fr. 67,787,900

Arrondi à 67,785,000

La diminution de 160,799,000 francs est due aux circonstances suivantes :

1° Les arriérés résultant de la mise en application des lois des 26 août 1947 et 10 août 1948 seront en majeure partie liquidés avant le 1^{er} janvier 1950.

2° Au fur et à mesure que l'on s'éloigne de la fin de la guerre et de la mise en application des lois coordonnées sur les pensions de réparation, le taux moyen des pensions d'invalidité a une tendance à décroître. Cela s'explique par le fait que les taux les plus élevés ont été reconnus les premiers. Dans la suite les pensions à pourcentage plus réduit (10, 15 et 20 %) doivent nécessairement jouer un rôle modérateur dans le pourcentage moyen et par conséquent diminuer celui-ci.

104-2. Allocations aux victimes civiles de la guerre.

Kredit sollicité pour 1950	fr. 480,000,000
Kredit alloué pour 1949	336,000,000
Dépenses probables pour 1948	234,975,000

Voorzien wordt dat gedurende het jaar 1950 het aantal gepensioneerden zal gebracht worden op 60,000, zegge 6,800 pensioenen in meer :

waarvan 3,400 tegen 10,074 =	fr. 34,251,600
3,400 tegen 8,487 =	28,855,800
	<u>63,107,400</u>

Eén jaar achterstallen 63,107,400

Totaal . fr. 574,473,400

Afgerond tot . . . 574,470,000

b) Weduwen- en wezenpensioenen.

Weduwen :

Op 31 Maart 1949 bestaan er 12,912 pensioenen voor een uitgave van fr. 280,000,000

Men voorziet dat op 31 December 1949 er 14,000 pensioenen zullen bestaan, zegge 1,088 meer tegen het gemiddeld bedrag van 21,700 frank 23,600,000

Uitgaven op 31 December 1949 fr. 303,600,000

Voor het jaar 1950, zijn voorzien 1,000 pensioenen in meer tegen 21,700 = 21,700,000

Zes maanden achterstal 10,850,000

Fr. 336,150,000

Wezen :

Voor de eerste drie kwartalen 1948, heeft de Nationale Compensatiekas een globale som van 17,600,000 frank betaald.

Deze last mag beschouwd worden als hebbende voor het ogenblik een zekere stabiliteit.

Hij zal zich dus in 1950 voordoen, zegge met een uitgave van 23,500,000 frank (4 kwartalen) fr. 23,500,000

Fr. 359,650,000

In de loop van het jaar dient voorzien dat er 200 nieuwe wezen zullen bijkomen tegen 11,280 2,256,000

Totaal. fr. 361,906,000

Afgerond op . . . 361,900,000

c) Pensioenen aan ascendenten :

Op 31 Maart 1949 bestonden er 8,539 pensioenen (gemiddeld bedrag 6,500) voor een uitgave van fr. 55,487,900

Men voorziet dat er op 31 December 1949, 600 pensioenen meer zullen zijn voor 3,900,000

Fr. 59,387,900

In 1950 worden 800 nieuwe pensioenen voorzien waarvoor het geraden blijkt het gemiddeld bedrag op 7,000 frank te ramen. Met inachtneming van de toekenning van het volle pensioen aan de ascendenten die het niet bekwamen, zegge $7,000 \times 800 =$ fr. 5,600,000

Zes maand achterstal 2,800,000

Totaal . . . fr. 67,787,900

Afgerond tot 67,785,000

De vermindering van 160,799,000 frank is te wijten aan navolgende omstandigheden :

1° De achterstallen die voortvloeien uit de inwerkingstelling van de wetten van 26 Augustus 1947 en 10 Augustus 1948 zullen grotendeels vereffend zijn vóór 1 Januari 1950.

2° Naar gelang men zich verwijderd van het einde van de oorlog en van de inwerkingstelling van de samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen, schijnt het gemiddelde bedrag der invaliditeitspensioenen op een daling te wijzen. Zulks dient verklaard door het feit dat de hoogste bedragen in de eerste plaats erkend werden. In het vervolg moesten de pensioenen met lagere percentage (10, 15 en 20 t. h.) noodzakelijk het gemiddelde percentage remmend beïnvloeden en derhalve hetzelfde naar beneden drukken.

104-2. Toelagen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers.

Krediet aangevraagd voor 1950	fr. 480,000,000
Krediet toegekend voor 1949	336,000,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	234,975,000

Le crédit sollicité comprend une somme de 225.000.000 de francs pour permettre la liquidation d'arriérés. Il a été établi en tenant compte :

- 1° de la liquidation d'une allocation complémentaire aux titulaires d'une pension de victime civile;
- 2° d'une subvention transitoire aux veuves non remariées de victimes civiles.

CHAPITRE III.

PENSIONS DE VIEILLESSE.

Art. 105-1. — Allocation au Fonds de Dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins, en exécution de l'article 3, B, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédits sollicités :

- a) Dotation annuelle : 199.333.333 francs
- b) Annuité constante : 388.000.000 francs.

105-2. Allocation au Fonds de Dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins en vue de l'exécution de l'article 6 de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité : 332.000.000 de francs.

Pour faire face au financement de la dépense résultant du paiement des majorations de rentes de vieillesse, des majorations de rentes de veuves et des allocations d'orphelins, le Fonds de Dotation institué par l'arrêté royal du 22 juillet 1939 dispose :

- a) d'une dotation annuelle à charge de l'Etat, d'un montant égal au tiers des majorations de rentes de vieillesse et de veuves et des allocations d'orphelins à liquider au cours de l'année (art. 105-1 a);
- b) d'une annuité constante à charge de l'Etat, nécessaire pour amortir en 35 années un capital égal à la valeur, au 1^{er} janvier 1939, des deux tiers du montant probable des majorations de rentes et allocations telles qu'elles ont pu être déterminées lors de la création du Fonds. Cette annuité est fixée à la somme de 388 millions de francs (art. 105-1 b);
- c) d'une dotation annuelle complémentaire à charge de l'Etat égale au montant des dépenses supplémentaires résultant des modifications de la législation ou de tout autre motif. Application de l'article 6 de l'arrêté royal du 22 juillet 1939 (art. 105-2).

Il découle de ces textes que pour fixer l'annuité variable à inscrire sous l'article 105-1 a, il y a lieu de se baser sur le montant probable des majorations, etc., déterminé au moment de la création du Fonds, prévision de dépenses dont il a été tenu compte pour établir l'annuité constante de 388 millions de francs dont il est question ci-dessus. Le montant de cette dépense ayant été évalué, pour 1950, à 598 millions de francs, le crédit à prévoir s'élève, par conséquent, à

$$\frac{598.000.000 \times 1}{3} = 199.333.333 \text{ francs.}$$

La dépense totale de 1950 étant estimée à 930 millions de francs, il y a lieu d'inscrire sous l'article 105-2, en exécution des dispositions de l'article 6 de l'arrêté royal du 22 juillet 1939, la différence entre ce dernier chiffre et l'estimation actuarielle, soit :

$930.000.000 - 598.000.000 = 332 \text{ millions, montant provenant de l'application :}$

- a) de l'arrêté-loi du 27 octobre 1944 doublant les majorations de rentes de vieillesse, de veuves, les allocations d'orphelins prévues par la loi du 15 décembre 1937, etc. (*Moniteur belge* des 30-31 octobre 1944) fr. 210.000.000
- b) de la loi du 28 août 1946 modifiant et complétant la loi du 15 décembre 1937, etc., relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (*Moniteur belge* du 14 septembre 1946) 122.000.000

Total. fr. 332.000.000

Het aangevraagd krediet behelst een som van 225.000.000 frank om de vereffening van de achterstallen mogelijk te maken. Het werd vastgesteld met inachtneming :

- 1° van de vereffening van een bijkomende toelage aan de gerechtigden op een pensioen voor burgerlijk slachtoffer;
- 2° van een overgangssubsidie aan de niet hertrouwde weduwen van oorlogsslachtoffers.

HOOFDSTUK III.

OUDERDOMSPENSIOENEN.

Art. 105-1. — Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen, in uitvoering van artikel 3, B, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.

Aangevraagde kredieten :

- a) Jaarlijkse dotatie : 199.333.333 frank.
- b) Vaste annuïteit : 388.000.000 frank.

105-2. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen, in uitvoering van artikel 6 van het koninklijk besluit n° 16, van 22 Juli 1939.

Aangevraagd krediet : 332.000.000 frank.

Om in de financiering van de uitgave, voortvloeiende uit de betaling van de ouderdomsrentetoelagen, weduwerentetoelagen en wezentoeelagen te voorzien, beschikt het Dotatiefonds, opgericht bij koninklijk besluit van 22 Juli 1939, over :

- a) een jaarlijkse dotatie ten laste van de Staat, ten bedrage van het derde van de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en wezentoeelagen, welke in de loop van het jaar dienen vereffend (art. 105-1 a);
- b) een vaste annuïteit ten laste van de Staat, nodig voor het aflossen, binnen 35 jaar, van een kapitaal ten bedrage van de waarde, op 1 Januari 1939 van de twee derden van het vermoedelijk bedrag der rentetoelagen en toelagen, zoals zij bij de oprichting van het Fonds konden bepaald worden. Deze annuïteit is op 388 miljoen frank vastgesteld (art. 105-1 b);
- c) een aanvullende jaarlijkse dotatie ten laste van de Staat, gelijk aan het bedrag der bijkomende uitgaven ingevolge wijzigingen van de wetgeving of elke andere oorzaak. Toepassing van artikel 6 van het koninklijk besluit van 22 Juli 1939 (art. 105-2).

Uit deze teksten volgt dat er, om de bij artikel 105-1 a in te schrijven veranderlijke annuïteit vast te stellen, dient gesteund op het vermoedelijk bedrag der toeslagen, enz., dat bij de oprichting van het Fonds werd bepaald, vermoedelijke uitgaven waarmede rekening werd gehouden voor de vaststelling van de vorgemelde vaste annuïteit van 388 miljoen frank. Daar het bedrag van deze uitgave, voor 1950, op 598 miljoen frank werd geraamd, belooft het te voorzien krediet derhalve :

$$\frac{598.000.000 \times 1}{3} = 199.333.333 \text{ frank.}$$

Daar de totale uitgave voor 1950 op 930 miljoen frank wordt geraamd, bestaat er aanleiding toe, in uitvoering der bepalingen van artikel 6 van het koninklijk besluit van 22 Juli 1939, onder artikel 105-2 het verschil tussen laatstgenoemd cijfer en de actuariële raming in te schrijven, d.i. :

$930.000.000 - 598.000.000 = 332 \text{ miljoen, bedrag dat voorkomt uit de toepassing van :}$

- a) de Besluitwet van 27 October 1944, waarbij de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen, voorzien bij de wet van 15 December 1937, enz., worden verduubbeld (*Belgisch Staatsblad* van 30-31 October 1944) fr. 210.000.000
- b) de wet van 28 Augustus 1946, tot wijziging en aanvulling van de wet van 15 December 1937, enz., betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (*Belgisch Staatsblad* van 14 September 1946) 122.000.000

Totaal. fr. 332.000.000

105-3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves, etc.

Crédit sollicité : 123,500,000 francs.

En tenant compte, d'une part, des dépenses des exercices antérieurs et, d'autre part, des prévisions établies par les organismes d'assurance chargés de la constitution des rentes sur la base desquelles la contribution est calculée, un crédit de 123 millions 500,000 francs est présumé nécessaire pour couvrir les dépenses de 1950.

105-4. Paiement des allocations de veuves.

Crédit sollicité : 3,000 francs.

Le nombre de bénéficiaires diminuant d'année en année, ce montant sera suffisant pour l'exercice 1950.

Art. 106. — *Pensions des ouvriers mineurs : contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs, etc.*

Crédit sollicité : 1,320,000,000 de francs.

Les dépenses prévues à cet article sont effectuées en application de l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés (*Moniteur belge* du 19 avril 1947) et des arrêtés du Régent y relatifs.

Art. 107. — *Paiement du supplément aux bénéficiaires de certaines pensions de vieillesse et de survie accordé par l'arrêté du Régent du 23 avril 1949.*

Crédit sollicité : 442,500,000 francs.

En vertu de cet arrêté l'allocation compensatoire qui était attribuée par l'arrêté du Régent du 28 mai 1948 (*Moniteur belge* des 31 mai-1^{er} juin 1948) a été intégrée dans le montant des pensions allouées aux bénéficiaires visés. Il en est résulté la dépense citée ci-dessus, qui se répartit comme suit :

1. *Pensions de vieillesse :*

a) Art. premier de l'arrêté. — Le coût de cette mesure, évaluée à 495 millions, comprend une somme de 272,500,000 francs à charge des secteurs « ouvriers » et « employés » articulés sur la Sécurité Sociale et : 222,500,000 francs à charge de l'Etat;

b) Art. 3 de l'arrêté. — Assurés libres :

Cette dépense, qui est totalement supportée par l'Etat, atteindra vraisemblablement, compte tenu de l'instauration, au cours de l'année 1950, du système de paiement mensuel, un montant de : 143,000,000 de francs.

2. *Pensions ouvriers mineurs :*

Art. 2 de l'arrêté. — L'Etat supporte 50 % de la charge totale estimée, pour 1950, à 154 millions de francs : 77,000,000 de francs.

CHAPITRE IV.

PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES, SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS.

Art. 108. — *Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour l'aide d'une tierce personne (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1950 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année).*

Crédit sollicité : 1,520,000 francs.

Le crédit sollicité a été établi sur les bases suivantes :

Au 30 juin 1949, il y aura :	
4 pensions existantes pour fr.	28,724
3 aides d'une tierce personne	34,560
11 pensions d'ancienneté	314,857
	378,141
35 pensions en cours de renouvellement, au taux moyen de 4.860, soit fr.	170,100
Au cours du second semestre, il est prévu qu'il sera accordé 94 pensions nouvelles d'un taux moyen de 3,888, soit	365,472
Situation au 31 décembre 1949 fr.	913,713

105-3. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten, enz.

Aangevraagd krediet : 123,500,000 frank.

Rekening gehouden, enerzijds, met de uitgaven van de vorige diensjaren en, anderzijds, met de vooruitzichten opgemaakt door de verzekeringsorganismen welke belast zijn met de vestiging der renten op grondslag waarvan de bijdrage wordt berekend, wordt vermoed dat er een krediet van 123,500,000 frank nodig is om de uitgaven over 1950 te dekken.

105-4. Betaling van de weduwetoelagen.

Aangevraagd krediet : 3,000 frank.

Daar het aantal gerechtigden van jaar tot jaar vermindert, zal dit bedrag voor het dienstjaar 1950 volstaan.

Art. 106. — *Pensoenen der mijnwerkers : Rijksbijdrage in de kosten voortspruitende uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen, enz.*

Aangevraagd krediet : 1,320,000,000 frank.

De bij dit artikel voorziene uitgaven worden gedaan bij toepassing van de besluitwet van 25 Februari 1947, tot samenordering en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en er mede gelijkgestelden (*Belgisch Staatsblad* van 19 April 1947) en van de desbetreffende besluiten van de Regent.

Art. 107. — *Betaling van de bijlagen aan de gerechtigden op sommige ouderdoms- en overlevingspensioenen, toegekend bij het besluit van de Regent van 23 April 1949.*

Aangevraagd krediet : 442,500,000 frank.

Krachtsens dit besluit werd de compensatietoelage, die bij besluit van de Regent van 28 Mei 1948 verleend werd (*Belgisch Staatsblad* van 31 Mei-1 Juni 1948), opgenomen in het bedrag van de aan bedoelde gerechtigden, toegekende pensioenen. Hieruit is voormelde uitgave ontstaan, welke als volgt wordt verdeeld :

1. *Ouderdomspensioenen :*

a) Art. één van het besluit. — De kosten van deze maatregel, op 495 millioen geraamd, omvat een som van 272,500,000 frank ten laste van de sectoren « werklieden » en « bedienden », uitgetrokken op de Maatschappelijke Zekerheid, en 222,500,000 frank ten laste van de Staat;

b) Art. 3 van het besluit. — Vrijwillig verzekerden :

Deze uitgave, volledig door de Staat gedragen, zal waarschijnlijk, rekening gehouden met de invoering, in de loop van 1950 van het stelsel der maandelijks uitbetaling, een bedrag belopen van : 143,000,000 frank.

2. *Mijnwerkerspensioenen :*

Art. 2 van het besluit. — De Staat draagt 50 % van de totale last, die voor 1950 op 154 millioen frank wordt geraamd : 77,000,000 frank.

HOOFDSTUK IV.

VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE SUBSIDIËN.

Art. 108. — *Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen en vergoedingen die een aanvang nemen in 1950 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar).*

Aangevraagd krediet : 1,520,000 frank.

Het aangevraagd krediet werd vastgesteld op onderstaande grondslagen :

Op 30 Juni 1949 zullen er zijn :	
4 reeds bestaande pensioenen voor . . . fr.	28,724
3 hulpverstrekkingen van een derde persoon . . .	34,560
11 anciënniteitspensioenen	314,857
	378,141
35 pensioenen die op het punt staan vernieuwd te worden tegen het gemiddeld bedrag van 4,860, zegge fr.	170,100
Voorzien wordt dat in de loop van het tweede halfjaar 94 nieuwe pensioenen zullen toegekend worden van een gemiddeld bedrag van 3,888, zegge	365,472
Toestand op 31 December 1949 fr.	913,713

Pensions nouvelles en 1950 :

188 pensions, taux 3,888, 6 mois	365,472
Majorations pour enfants :	
190 majorations, taux moyen 648	123,120
Revisions aggravation :	
32, moyenne de 2,916	93,312
4 indemnités d'une tierce personne, taux moyen 6,480	25,920

Total .fr. 1,521,537
Arrondi à . . . 1,520,000

Il est à noter que les pensions d'invalidité qui se rattachent à cet article et qui en constituent l'élément instable échappent aux lois coordonnées sur les pensions de réparation, parce que le fait dommageable se place postérieurement au 26 août 1947.

Art. 109. — *Secours tenant lieu de pension.*

Crédit sollicité : 4,333,800 francs.

1° à M^{me} Yve Cogge, fixé par arrêté royal et payable par trimestre : 33,750 francs.

Le montant du secours est identique à celui accordé en 1949.

2° à des militaires et membres de la gendarmerie réformés pour infirmités avant la loi du 24 mai 1912 portant revision des pensions des militaires au-dessous du grade d'officier : 675,000 francs.

Crédit alloué pour 1949fr.	735,000
Dépenses probables pour 1948	720,000

Le nombre de bénéficiaires qui s'élevait à 229 fin décembre 1948 est tombé à 290 fin avril 1949. Aucune nouvelle intervention n'est à prévoir, ce genre de secours étant appelé à disparaître par suite du décès des bénéficiaires.

3° a) à d'anciens militaires et à leurs familles;

b) à des veuves ou à la famille des militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père : 2,550,000 francs.

Crédit alloué pour 1949fr.	2,526,000
Dépenses probables pour 1948	2,563,655

Le crédit de 2,526,000 francs accordé pour 1949 paraît devoir être insuffisant : le nombre de bénéficiaires semble se stabiliser aux environs de 555-560, les nouvelles demandes compensant les extinctions par décès. Le taux moyen est évalué à 4,560 francs par an, ce qui donne un montant annuel de 2,550,000 francs environ.

4° à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité pour 1950fr.	85,000
Crédit alloué pour 1949	85,000
Dépenses probables pour 1948	75,726

Ces secours sont payés à des veuves des membres du Corps de la Gendarmerie (officiers et subalternes) qui n'ont pu participer à la Caisse des Veuves et Orphelins parce qu'ils avaient dépassé l'âge de 45 ans au moment de leur mariage.

5° à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite.

Crédit sollicité pour 1950fr.	870,000
Crédit alloué pour 1949	870,000
Dépenses probables pour 1948	832,372

Aucun changement notable n'est à prévoir parmi le nombre de bénéficiaires.

6° à certaines veuves de militaires ou de civils visés à l'article 2 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation, dont le mariage a été contracté postérieurement au fait dommageable dû à la guerre de 1940-1945 et qui a entraîné le décès de leur mari, pour autant que ce mariage ait été contracté moins de six mois après la rentrée du militaire dans ses foyers ou la libération du détenu et qu'il puisse être établi :

1. soit qu'il y ait promesse de mariage avant le fait dommageable;

Nieuwe pensioenen in 1950 :

188 pensioenen, bedrag 3,888, 6 maanden	365,472
Verhoging wegens kinderen :	
190 verhogingen tegen gemiddeld 648	123,120
Verergeringsherzieningen :	
32, gemiddeld van 2,916	93,312
4 vergoedingen van een derde persoon, gemiddeld bedrag 6,480	25,920

Totaal .fr. 1,521,537
Afgerond op . . . 1,520,000

Op te merken valt dat de invaliditeitspensioenen die met bewust artikel verband houden en er het onvast bestanddeel van uitmaken ontsnappen aan de samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen omdat het schadelijk feit komt te staan na 26 Augustus 1947.

Art. 109. — *Als pensioen geldende hulp gelden.*

Aangevraagd krediet : 4,333,800 frank.

1° Aan M^{vr}. Wwe Cogge, vastgesteld bij koninklijk besluit en betaalbaar per kwartaal : 33,750 frank.

Het bedrag van het hulpgeld is gelijk aan het in 1949 toegekende.

2° aan de militairen en leden van de rijkswacht die vóór de wet van 24 Mei 1912 houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden de graad van officier wegens gebrekkigheden afgedankt werden : 675,000 frank.

Krediet toegekend voor 1949fr.	735,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	720,000

Het aantal verkrijgers dat aan het einde van December 1948, 290 bedroeg is aan het einde van April 1949 geslonken tot 290. Geen enkel nieuwe tussenkomst hoeft voorzien daar ingevolge het overlijden van de verkrijgers dit hulpgeld moet verdwijnen.

3° a) aan oudmilitairen en hun gezinnen;

b) aan weduwen of aan de gezinnen van beroepsmilitairen of gewezen personeelsleden der diensten van het Departement van Landverdediging die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van kortingen op de wedden van de echtgenoot of vader : 2,550,000 frank.

Krediet toegekend voor 1949fr.	2,526,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	2,563,655

Het krediet van 2,526,000 frank toegestaan voor 1949 schijnt ontoereikend te zijn : het aantal gerechtigden schijnt gestabiliseerd tussen 555-560, daar de nieuwe aanvragen de delgingen bij wijze van overlijden aanvullen. Het gemiddeld bedrag wordt geraamd op 4,560 frank per jaar, wat een jaarlijks beloop uitmaakt van ongeveer 2,550,000 frank.

4° aan weduwen of aan de gezinnen van gewezen rijkswachters die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van kortingen op de wedden van de echtgenoot of vader.

Krediet aangevraagd voor 1950fr.	85,000
Krediet toegekend voor 1949	85,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	75,726

Deze hulp gelden worden uitgekeerd aan de weduwen van leden van de Rijkswacht (officiëren en ondergeschikten) die niet hebben kunnen bijdragen in de kas voor weduwen en wezen omdat zij op het ogenblik van hun huwelijk de leeftijd van 45 jaar overschreden hadden.

5° aan de weduwen van officieren die huwelijk hebben aangegaan na hun oppensioenstelling.

Krediet aangevraagd voor 1950fr.	870,000
Krediet toegekend voor 1949	870,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	832,372

Geen enkel merkbare verandering in het aantal gerechtigden wordt voorzien.

6° aan sommige in artikel 2 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen bedoelde weduwen van militaire of burgers die hun huwelijk aangingen na het aan de oorlog 1940-1945 te wijten schadelijk feit dat de dood van de echtgenoot tot gevolg heeft gehad, voor zover bewust huwelijk ten minste zes maanden na de terugkomst van de militair in zijn haardstede of de bevrijding van de gedetineerde heeft plaats gehad kan vastgesteld worden :

1. hetzij dat er huwelijksbeloften bestonden vóór het schadelijk feit;

2. soit qu'un enfant légitime du défunt est né moins d'un an après la célébration du mariage et est en vie au moment de l'attribution du secours.

Crédit sollicité pour 1950	fr. 120,000
Crédit alloué pour 1949	400,000
Dépenses probables pour 1948	88,000

La diminution résulte de ce que le nombre des bénéficiaires est en régression.

Art. 110. — *Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de la guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement.*

Crédit sollicité pour 1950 : 5,049,000 francs.

se décomposant comme suit :

1. Justice.

Exercice 1948, art. 111-1, dépenses probables .fr.	730,500
Exercice 1949, art. 107-3, crédits prévus	1,100,000
Exercice 1950, à prévoir	1,200,000

Augmentation : 100,000 francs.

Sollicitée en vue d'une intervention au profit des délégués permanents à la Protection de l'Enfance atteints par la limite d'âge avant l'entrée en vigueur du statut.

Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au Département de la Justice.

Exercice 1948, art. 111-1, dépenses probables .fr.	4,000
Exercice 1949, art. 107-3, crédits prévus	4,000
Exercice 1950, à prévoir	4,000

2. Intérieur.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 65,000 francs.

Le crédit de 50,000 francs prévu pour l'exercice 1949 s'avère nettement insuffisant. Il semble tout indiqué de le porter à 65,000 francs pour le budget de 1950.

3. Affaires étrangères.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 365,000 francs.

4. Défense Nationale.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 260,000 francs.

La majoration des crédits sollicités résulte des nouveaux secours à octroyer aux ouvriers assurés à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite reconnus incapables prématurément à continuer à servir.

5. Colonies.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 50,000 francs.

6. Agriculture.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 150,000 francs

7. Travaux Publics.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 1,000,000 de francs.

2. hetzij dat een wettig kind van de overledene geboren is ten minste binnen het jaar na de voltrekking van het huwelijk en dat hetzelfde nog in leven is op het ogenblik dat het hulpgeld toegekend wordt.

Krediet aangevraagd voor 1950	fr. 120,000
Krediet toegekend voor 1949	400,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	88,000

De vermindering vloeit voort uit het feit dat het aantal gerechtigden een dalende lijn volgt.

Art. 110. — *Hulpgehden toegekend bij ontsienenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. Hulpgehden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 Maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend als aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).*

Aangevraagd krediet voor 1950 : 5,049,000 frank,

onderverdeeld als volgt :

1. Justitie.

Dienstjaar 1948, art. 111-1, vermoedelijke uitgaven fr.	730,500
Dienstjaar 1949, art. 107-3, voorziene kredieten	1,100,000
Dienstjaar 1950, te voorzien	1,200,000

Vermeerdering : 100,000 frank.

Gevraagd met het oog op een tegemoetkoming ten behoeve van de vaste afgevaardigden voor de Kinderbescherming die de ouderdomsgrens hebben bereikt vóór het in werking treden van het statuut.

Hulpgehden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte en begravenis van magistraten, ambtenaren, beambten en leden van het loontrekkend personeel, op pensioen gesteld, der onderscheidenen van het Departement van Justitie afhaingende diensten.

Dienstjaar 1948, art. 111-1, vermoedelijke uitgaven fr.	4,000
Dienstjaar 1949, art. 107-3, voorziene kredieten	4,000
Dienstjaar 1950, te voorzien	4,000

2. Binnenlandse Zaken.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 65,000 frank.

Het krediet van 50,000 frank voor het dienstjaar 1949 zal niet volstaan. Alles schijnt nochtans er op te wijzen dat het krediet voor 1950 op 65,000 frank dient gebracht.

3. Buitenlandse Zaken.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 365,000 frank.

4. Landsverdediging.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 260,000 frank.

De aangevraagde kredietverhoging heeft als oorzaak nieuwe hulpgehden te verlenen aan werklieden bij de Algemene Spaar- en Pensioenkas aangesloten, dewelke vroegtijdig ongeschikt werden bevonden voor de dienst.

5. Koloniën.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 50,000 frank.

6. Landbouw.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 150,000 frank.

7. Openbare Werken.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 1,000,000 frank.

8. *Affaires Economiques et Classes Moyennes.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 100,000 francs.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1950.

9. *Travail et Prévoyance Sociale.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 250,000 francs.

Crédit fixé en tenant compte des secours accordés en 1949 (30 cas calculés sur une charge moyenne de 8,300 francs).

10. *Reconstruction.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 75,000 francs.

Crédit destiné à venir en aide à d'anciens agents temporaires du département ou à leurs ayants droit se trouvant dans une position particulièrement malheureuse.

11. *Finances.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 500,000 francs.

12. *Santé Publique et Famille.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 30,000 francs.

13. *Instruction Publique.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 1,000,000 de francs.

Art. III. — *Pensions et rentes diverses.*

Crédit sollicité pour 1950 : 1,402,800 francs, se décomposant comme suit :

1. *Colonies.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 30,000 francs.

Part d'intervention de l'Etat dans la pension servie à M. J. Gava- che par l'Institut de médecine tropicale « Prince Léopold ».

Décomposition :

Pension nominale	fr.	9,549
Majoration de 1.25 % (arrêté-loi du 29 octobre 1946)	11,936	
Indemnité d'attente 30 % (loi du 18 août 1948)	6,445	
Augmentation de 5 % (loi du 4 mai 1949)	1,396	
Total.	fr.	29,326
Arrondi à		30,000

2. *Travaux Publics.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 750,000 francs.

Allocation de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la Régie permanente du Brabant.

3. *Finances.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 480,300 francs,

qui se répartit comme suit :

A. — Pensions accordées par des lois spéciales : 477,000 francs.
Pensions spéciales (II) accordées nominativement par le Par-
lement.

Aucune modification n'est prévue quant au nombre de bénéfi-
ciaires en 1950.

B. — Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte
germano-belge : 3,300 francs.

Cinq rentes ont été accordées par le Tribunal arbitral mixte
germano-belge conformément à l'article 304, D, du Traité de
Versailles à des ouvriers réquisitionnés par les Allemands en
1914 et qui ont été victimes d'accidents du travail.

Aucune modification n'est prévue quant au nombre de béné-
ficiaires en 1950.

4. *Affaires Economiques et Classes Moyennes.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 12,000 francs

Rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines, acci-
dentés en service, ou à leurs veuves :

5. *Instruction Publique.*

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 114,000 francs.

8. *Economische Zaken en Middenstand*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 100,000 frank.

Raming om de in 1950 ingediende hulpaanvragen te dekken.

9. *Arbeid en Sociale Voorzorg.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 250,000 frank.

Krediet vastgesteld rekening gehouden met de in 1949 verleende
steun (30 gevallen, berekend tegen een gemiddelde last van 8,300
frank).

10. *Wederopbouw.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 75,000 frank.

Krediet bestemd om oude tijdelijke agenten van het departement
of hun rechthebbenden ter hulp te komen, zover zij in een bijzon-
der ongelukkige toestand verkeren.

11. *Financiën.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 500,000 frank.

12. *Volksgezondheid en Gezin.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 30,000 frank.

13. *Openbaar Onderwijs.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 1,000,000 frank

Art. III. — *Verschillende renten en pensioenen.*

Aangevraagd krediet voor 1950 : 1,402,800 frank,
onderverdeeld als volgt :

1. *Koloniën.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 30,000 frank.

Aandeel van de Staat in het aan de Heer J. Gavache door het
Instituut voor Tropische Ziekten « Prins Leopold » toegekend
pensioen.

Ontleding :

Nominaal pensioen	fr.	9,549
Verhoging met 1.25 % (besluitwet van 29 October 1946)	11,936	
Wachtvergoeding 30 % (wet van 18 Augustus 1948)	6,445	
Vermeerdering met 5 % (wet van 4 Mei 1949)	1,396	
Totaal.	fr.	29,326
Afgerond op.		30,000

2. *Openbare Werken.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 750,000 frank.

Pensioentegemoetkomingen aan de gewezen kantonniers en aan
de gewezen werklieden van de Vaste Regie van Brabant.

3. *Financiën.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 480,300 frank.

onderverdeeld als volgt :

A. — Pensioenen verleend bij bijzondere wetten : 477,000 frank.
Bijzondere pensioenen (II) op naam verleend door het
Parlement.
Geen wijziging wordt voorzien, wat het aantal gerechtigden
in 1950 betreft.

B. — Lijffrenten toegekend door het gemengd Belgisch-Duits
Scheidsgerecht : 3,300 frank.

Lijffrenten werden toegekend door het gemengd Duits-Belgisch
scheidsgerecht overeenkomstig artikel 304 D van het Tractaat van
Versailles aan in 1914 door de Duitsers opgeleide werklieden en
die slachtoffer van werkongevallen geworden zijn.

Geen wijziging wordt voorzien wat betreft de gerechtigden
in 1950.

4. *Economische Zaken en Middenstand.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 12,000 frank.

Lijffrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden, in dienst
door ongeval getroffen of aan hun weduwen.

5. *Openbaar Onderwijs.*

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 114,000 frank.

A. — Pensions des ouvriers ci-après dénommés, de l'Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand, qui ont été mis à la retraite avant la reprise de l'Ecole par l'Etat :

Cappelier, Henri	fr.	14,000
----------------------------	-----	--------

Diminution de 19,900 francs. Un seul titulaire reste en vie.

B. — Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci : 100,000 francs.

Diminution de 250,000 francs.

Le crédit de 350,000 francs inscrit au budget de 1949 avait été établi très approximativement. Il apparaît à présent qu'un crédit de 100,000 francs sera suffisant.

A l'heure actuelle, les rentes détaillées ci-dessous, ont été allouées :

Veuve De Rijke, Emile, à Haalterl	fr.	38,400
Veuve Dufour, Gustave, à Ath		15,330
Adriaenssens, Corneel, à Malines		6,000
Veuve Claes, Virginie, épouse Adriaenssens, Corneel, à Malines		6,000

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

6. Agriculture.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 4,500 francs.

7. Communications.

Crédit sollicité pour l'exercice 1950 : 12,000 francs.

Subside à la Caisse du Grand Central Belge du chef de majorations de pensions accordées en exécution de la loi du 3 juin 1920.

Art. 112. — Subsidies à la Caisse des Ouvriers de l'Etat.

Crédit sollicité : 16,370,000 francs.

Il se décompose comme suit :

a) Subside accordé en vertu de l'article 6 de la loi du 3 juin 1920	fr.	150,000
b) Subside prévu par l'article 150 des anciens statuts maintenu en vigueur par l'article 87 de l'arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937		20,000
c) Pensions :		
Montant nominal à 100 %	fr.	5,400,000
Majoration du taux de base de 125 %		6,750,000
Indemnité d'attente		3,278,000
Majoration de 5 %		772,000
		16,200,000

Fr. 16,370,000

1. Justice.

Crédits sollicités pour 1950	fr.	40,000
Crédits alloués pour 1949		18,000
Dépenses probables pour 1948		—

2. Santé Publique et Famille.

Crédits sollicités pour 1950	fr.	180,000
Crédits alloués pour 1949		160,000
Dépenses probables pour 1948		120,752

3. Instruction Publique.

Crédits sollicités pour 1950	fr.	70,000
Crédits alloués pour 1949		105,000
Dépenses probables pour 1948		57,852

4. Travaux Publics.

Crédits sollicités pour 1950	fr.	1,500,000
Crédits alloués pour 1949		1,199,000
Dépenses probables pour 1948		1,079,460

5. Affaires Economiques et Classes Moyennes.

Crédits sollicités pour 1950	fr.	100,000
Crédits alloués pour 1949		58,000
Dépenses probables pour 1948		32,928

A. — Pensioenen der werklieden, hieronder vermeld, van de Hogere Staatsnijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werden vóór de overneming van de school door de Staat :

Cappelier, Hendrik	fr.	14,000
------------------------------	-----	--------

Vermindering met 19,900 frank. Een enkel titularis leeft nog.

B. — Rentes toegekend aan de beambten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand : 100,000 frank

Vermindering met 250,000 frank.

Het krediet van 350,000 frank, uitgetrokken op de begroting voor 1949, werd zeer approximatief vastgesteld. Het blijkt nu dat een krediet van 100,000 frank toereikend zal zijn.

Op dit ogenblik, werden de hierna vermelde renten toegekend :

Weduwe De Rijke, Emiel, te Haaltert	fr.	38,400
Weduwe Dufour, Gustaaf, te Ath		15,330
Adriaenssens, Corneel, te Mechelen		6,000
Weduwe Claes, Virginie, echtgenoot Adriaenssens, Corneel, te Mechelen		6,000

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof in de begroting opgenomen.

6. Landbouw.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 4,500 frank.

7. Verkeerswezen.

Aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1950 : 12,000 frank.

Toelage aan de « Caisse du Grand Central Belge » uit hoofde van verhoging van pensioenen verleend in uitvoering der wet van 3 Juni 1920.

Art. 112. — Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat.

Aangevraagd krediet : 16,370,000 frank.

Het wordt onderverdeeld als volgt :

a) Toelagen toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 3 Juni 1920	fr.	150,000
b) Toelagen voorzien bij artikel 150 van de oude statuten dat in werking werd gehouden bij artikel 87 van koninklijk besluit van 1 Juli 1937		20,000
c) Pensioenen :		
Nominaal bedrag tegen 100 %	fr.	5,400,000
Verhoging van het grondslagbedrag met 125 %		6,750,000
Wachtvergoeding		3,278,000
Verhoging met 5 %		772,000
		16,200,000

Fr. 16,370,000

1. Justitie.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr.	40,000
Kredieten toegekend voor 1949		18,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948		—

2. Volksgezondheid en Gezin.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr.	180,000
Kredieten toegekend voor 1949		160,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948		120,752

3. Openbaar Onderwijs.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr.	70,000
Kredieten toegekend voor 1949		105,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948		57,852

4. Openbare Werken.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr.	1,500,000
Kredieten toegekend voor 1949		1,199,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948		1,079,460

5. Economische Zaken en Middenland.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr.	100,000
Kredieten toegekend voor 1949		58,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948		32,928

6. Colonies.

Crédits sollicités pour 1950	fr. 50,000
Crédits alloués pour 1949	39,000
Dépenses probables pour 1948	20,526

7. Défense Nationale.

Crédits sollicités pour 1950	fr. 6,120,000
Crédits alloués pour 1949	5,780,000
Dépenses probables pour 1948	4,862,204

8. Finances.

Crédits sollicités pour 1950	fr. 160,000
Crédits alloués pour 1949	57,000
Dépenses probables pour 1948	24,246

9. Services du Premier Ministre.

Crédits sollicités pour 1950	fr. 260,000
Crédits alloués pour 1949	204,500
Dépenses probables pour 1948	202,653

10. Communications.

Crédits sollicités pour 1950	fr. 7,875,000
Crédits alloués pour 1949	7,450,000
Dépenses probables pour 1948	6,772,780

11. Intérieur.

Crédits sollicités pour 1950	fr. 10,000
Crédits alloués pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948	15,962

12. Travail et Prévoyance Sociale.

Crédits sollicités pour 1950	fr. 5,000
Crédits alloués pour 1949	—
Dépenses probables pour 1948	4,936

L'augmentation de 1,299,500 francs est due à la majoration de 5 % des pensions et à l'accroissement du nombre des pensionnés.

Art. 113. — Remboursement à la Caisse Nationale de Compensation des allocations payées par elle en exécution de l'article 101, 2° et 3° des textes de la loi du 4 août 1930.

Crédit sollicité : 101,500,000 francs.

(Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales, en vue de lui permettre d'assurer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° et 3° des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures.)

Evaluations établies par la Caisse sur la base des taux d'allocations actuellement en vigueur et se décomposant comme suit :

1. Allocations payées aux agents pensionnés de l'Etat (article 101-2)	fr. 14,500,000
2. Allocations payées au profit d'orphelins d'agents de l'Etat	85,400,000
3. Frais d'administration résultant de l'octroi des allocations précitées	1,600,000

Le libellé de l'article budgétaire a été modifié, afin de pouvoir consentir des avances à la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales, pour le paiement des diverses allocations. En effet, il s'agit de charges qui incombent exclusivement à l'Etat et pour le règlement desquelles l'organisme susdit n'effectue aucune recette.

Les termes « afférentes aux années antérieures » ont été ajoutés au texte, pour permettre le paiement d'allocations dont la demande a été introduite au cours d'exercices antérieurs, mais dont la liquidation restait subordonnée à la mise au point définitive du dossier des intéressés, laquelle dans de nombreux cas n'a pu s'effectuer avant la clôture légale de l'exercice budgétaire.

Art. 114. — Rentes transactionnelles aux victimes ou ayants droit des victimes du bombardement d'un convoi de transport d'œuvres d'art.

Crédit sollicité : 32,200 francs.

Des crédits s'élevant à 31,500 et 33,100 francs ont été inscrits, pour cet objet, respectivement au premier feuillet d'ajustements budgétaires pour 1948 et au feuillet d'ajustements budgétaires pour 1949.

Rentes allouées :

Lamarche, Catherine, veuve Roussieau, Pierre	fr. 24,610
Roussieau, Christine	7,590

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

6. Koloniën.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr. 50,000
Kredieten toegekend voor 1949	39,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	20,526

7. Landsverdediging.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr. 6,120,000
Kredieten toegekend voor 1949	5,780,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	4,862,204

8. Financiën.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr. 160,000
Kredieten toegekend voor 1949	57,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	24,246

9. Diensten van de Eerste-Minister.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr. 260,000
Kredieten toegekend voor 1949	204,500
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	202,653

10. Verkeerswezen.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr. 7,875,000
Kredieten toegekend voor 1949	7,450,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	6,772,780

11. Binnenlandse Zaken.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr. 10,000
Kredieten toegekend voor 1949	—
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	15,962

12. Arbeid en Sociale Voorzorg.

Kredieten aangevraagd voor 1950	fr. 5,000
Kredieten toegekend voor 1949	—
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	4,936

De vermeerdering van 1,299,500 frank is te wijten aan de verhoging van 5 t. h. der pensioenen en aan de stijging van het aantal pensioengerechtigden.

Art. 113. — Terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas van de toelagen die door haar in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, der teksten van de wet van 4 Augustus 1930 werden uitbetaald.

Aangevraagd krediet : 101,500,000 frank.

(Sommen welke ter beschikking van de Nationale Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3° van de teksten der wet van 4 Augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen, betrekkelijk het lopend jaar en de voorgaande jaren, te verzekeren.)

Ramingen die door de Kas op grondslag van de thans geldende vergoedingsbedragen werden opgemaakt en die als volgt samengesteld zijn :

1. Toelagen betaald aan het gepensionneerd Rijkspersoneel (artikel 101-2)	fr. 14,500,000
2. Toelagen betaald ten bate van wezen van Rijkspersoneel	85,400,000
3. Bestuurskosten, voortspruitende uit de toekenning van voornoemde toelagen	1,600,000

De omschrijving van het begrotingsartikel werd gewijzigd, om aan de Nationale Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen voorschotten te kunnen toestaan, voor de uitbetaling van de verschillende vergoedingen. Het betreft immers lasten die uitsluitend op het Rijk vallen en voor de regeling waarvan voornoemd organisme geen enkele ontvangst doet.

De termen « betrekkelijk de voorgaande jaren » werden bij de tekst gevoegd om het mogelijk te maken vergoedingen uit te betalen, waarvoor de aanvraag tijdens voorgaande dienstjaren werd ingediend, maar die slechts konden vereffend worden na de definitieve bijwerking van het dossier der belanghebbenden, welke in vele gevallen niet vóór de wettelijke afsluiting van het begrotingsdienstjaar kon geschieden.

Art. 114. — Transactionele renten aan de slachtoffers of aan de rechthebbenden van de slachtoffers van het bombardement van een konvooi hetwelk kunstwerken vervoerde.

Aangevraagd krediet : 32,200 frank.

Kredieten van 31,500 en van 33,100 frank werden te dien einde getrokken respectievelijk op de eerste reeks begrotingsaanpassingen voor 1948 en op de reeks begrotingsaanpassingen voor 1949.

Toegekende renten :

Lamarche, Catherine, weduwe Roussieau, Petrus	fr. 24,610
Roussieau, Christine	7,590

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

ANNEXE
—

Les tableaux de décomposition et d'évolution des pensions civiles et militaires qui sont fournis ci-après, figuraient à l'Exposé général du budget de 1949 pour ce qui concerne cet exercice.

Afin de réduire le volume de ce document ils sont donnés, en ce qui concerne 1950, dans le cadre même du projet de budget pour cet exercice.

BIJLAGE
—

De tabellen houdende aanduiding van de evolutie en ontleding der burgerlijke en militaire pensioenen welke hierbij volgen, kwamen in 1949 voor in de Algemene Toelichting van de begroting van dit dienstjaar.

Teneinde de omvang van dit document te beperken worden deze inlichtingen verschaft voor 1950 in het kader zelf van het ontwerp van begroting voor dit dienstjaar.

TABLEAU I.

**Évolution de la charge budgétaire
des pensions civiles au cours des dernières années.**
(En milliers de francs.)

Catégories de pensions	1938	1946	1947	1948	1949 ⁽¹⁾	1950 ⁽¹⁾	Categorieën pensioenen
A. — Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats.	233,616	562,003	582,070	698,826	957,216	843,835	A. — Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten.
B. — Personnel enseignant communal, adoptable et adopté.	190,441	437,674	462,458	567,132	768,364	678,132	B. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel.
C. — Clergé	12,426	25,202	27,797	32,646	41,565	38,390	C. — Geestelijkheid.
Totaux.	436,483	1,024,969	1,072,325	1,298,604	1,767,165	1,560,357	Totaal.

(¹) Ces sommes comprennent le crédit sollicité pour le paiement de la majoration de 5 % accordée à partir du 1^{er} juillet 1948 par la loi du 4 mai 1949.

(¹) Deze sommen bevatten het aangevraagd krediet voor de betaling van de verhoging van 5 t.h. verleend met ingang van 1 Juli 1948 bij de wet van 4 Mei 1949.

TABLEAU II.

Evolution du nombre des pensions civiles depuis 1910.

Catégories de pensions	Au 31.XII.1910 Op 31.XII.1910	Au 31.XII.1920 Op 31.XII.1920	Au 31.XII.1930 Op 31.XII.1930	Au 31.XII.1940 Op 31.XII.1940	Au 31.XII.1947 ⁽²⁾ Op 31.XII.1947	Au 1.VIII.1948 ⁽³⁾ Op 1.VIII.1948	Au 1.VIII.1949 Op 1.VIII.1949	Categorieën pensioenen
Pensions civiles :								Burgerlijke pensioenen:
A. — Fonctionnaires et employés de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats.	3,609 ⁽¹⁾	3,351 ⁽¹⁾	5,777 ⁽¹⁾	12,008 ⁽²⁾	15,270	15,352	15,780	A. — Ambtenaren en bedienden van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten.
B. — Personnel enseignant communal, adoptable et adopté.	4,924	6,466	8,262	10,906	13,550	13,841	14,444	B. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel.
C. — Clergé	576	635	795	953	1,046	1,074	1,079	C. — Geestelijkheid.
Totaux.	9,109	10,952	14,834	23,867	29,866	30,267	31,303	Totaal.

(¹) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du Département des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes et Téléphones. Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies. A partir de 1926, la partie concernant les chemins de fer a été reprise par la S.N.C.F.B. Les pensions de l'Administration des Postes proprement dite ont été reprises par la Trésorerie à partir du 1^{er} janvier 1936.

(²) Dont 3,725 pensions de l'Administration des Postes reprises par l'Administration de la Trésorerie à partir de 1936.

(³) Les chiffres de 1947 et 1948 comprennent les pensions provisoires, c'est-à-dire celles qui sont en instance d'approbation à la Cour des Comptes. Les chiffres des autres années ne comprennent pas les pensions qui, à l'époque, n'étaient pas encore admises par la Cour.

TABEL I.

**Evolutie van de budgetaire last
der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jaren.**
(In duizenden frank.)

Categorieën pensioenen	1938	1946	1947	1948	1949 ⁽¹⁾	1950 ⁽¹⁾	Categorieën pensioenen
A. — Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten.	233,616	562,003	582,070	698,826	957,216	843,835	A. — Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten.
B. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel.	190,441	437,674	462,458	567,132	768,364	678,132	B. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel.
C. — Geestelijkheid.	12,426	25,202	27,797	32,646	41,565	38,390	C. — Geestelijkheid.
Totaal.	436,483	1,024,969	1,072,325	1,298,604	1,767,165	1,560,357	Totaal.

(¹) Deze sommen bevatten het aangevraagd krediet voor de betaling van de verhoging van 5 t.h. verleend met ingang van 1 Juli 1948 bij de wet van 4 Mei 1949.

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1910.

Categorieën pensioenen	Au 31.XII.1910 Op 31.XII.1910	Au 31.XII.1920 Op 31.XII.1920	Au 31.XII.1930 Op 31.XII.1930	Au 31.XII.1940 Op 31.XII.1940	Au 31.XII.1947 ⁽²⁾ Op 31.XII.1947	Au 1.VIII.1948 ⁽³⁾ Op 1.VIII.1948	Au 1.VIII.1949 Op 1.VIII.1949	Categorieën pensioenen
Burgerlijke pensioenen:								Burgerlijke pensioenen:
A. — Ambtenaren en bedienden van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten.	3,609 ⁽¹⁾	3,351 ⁽¹⁾	5,777 ⁽¹⁾	12,008 ⁽²⁾	15,270	15,352	15,780	A. — Ambtenaren en bedienden van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten.
B. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel.	4,924	6,466	8,262	10,906	13,550	13,841	14,444	B. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel.
C. — Geestelijkheid.	576	635	795	953	1,046	1,074	1,079	C. — Geestelijkheid.
Totaal.	9,109	10,952	14,834	23,867	29,866	30,267	31,303	Totaal.

(¹) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het Departement van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon. Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 Januari 1922 aangerekend op de begroting der Regieën. Met ingang van 1926, werd het deel dat op de spoorwegen slaat overgenomen door de N.M.B.S. De pensioenen van het eigenlijke Bestuur der Posterijen werden met ingang van 1 Januari 1936 door de Thesaurie terug overgenomen.

(²) Waarvan 3,725 pensioenen van het Bestuur der Posterijen die sedert 1936 terug werden overgenomen door het Bestuur der Thesaurie.

(³) De cijfers voor 1947 en 1948 omvatten de voorlopige pensioenen, zegge die welke voor de goedkeuring aanhangig zijn bij het Rekenhof. De cijfers voor de andere jaren behelzen niet de pensioenen die destijds nog niet waren toegestaan door het Rekenhof.

TABLEAU III.

Décomposition du nombre
des pensions civiles par tranches de 25,000 francs.
(Situation au 1^{er} décembre 1949) (1).

TABEL III.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen per schijven van 25,000 frank.
(Toestand op 1 December 1949) (1).

Catégories de pensions	NOMBRE — AANTAL							Categorieën pensioenen
	En dessous de 25,000 fr.	De 25,001 à 50,000 fr.	De 50,001 à 75,000 fr.	De 75,001 à 100,000 fr.	De 100,001 à 125,000 fr.	Au dessus de 125,000 fr.	Total	
	Minder dan 25,000 fr.	Van 25,001 tot 50,000 fr.	Van 50,001 tot 75,000 fr.	Van 75,001 tot 100,000 fr.	Van 100,001 tot 125,000 fr.	Meer dan 125,000 fr.	Totaal	
a) Fonctionnaires et employés de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magis- trats.	2,347	7,320	1,906	1,773	1,251	1,433	16,030	a) Ambtenaren en be- dienden van de Staat, onderwijzend perso- neel van de Staat en magistraten.
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté.	3,809	3,464	5,178	1,228	502	652	14,833	b) Gemeentelijk, aan- neembaar en aange- nomen onderwijzend personeel.
c) Clergé	167	804	53	50	5	5	1,084	c) Geestelijkheid.
Totaux.	6,323	11,588	7,137	3,051	1,758	2,090	31,947	Totalen.

(1) En raison de difficultés d'ordre technique il n'a pas été possible de fournir les tableaux II et III d'après des données établies à une même date.

(1) Wegens technische moeilijkheden is het niet mogelijk geweest de tabellen II en III op te maken op grondslag van gegevens op zelfde datum vastgesteld.

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre
de pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.
(Situation au 1^{er} décembre 1949) (1).

TABEL IV.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.
(Toestand op 1 December 1949) (1).

NATURE	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :									A A R D
	50 ans et moins	51 à 55 ans	56 à 60 ans	61 à 65 ans	66 à 70 ans	71 à 75 ans	76 à 80 ans	81 ans et plus	Total	
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	Totaal	
Fonctionnaires, membres du personnel ensei- gnant de l'Etat et ma- gistrats.	374	450	1,125	2,393	5,054	3,323	1,909	1,402	16,930	Ambtenaren, leden van het onderwijzend per- soneel van de Staat en magistraten.
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté.	1,415	1,191	2,125	2,990	2,762	1,976	1,247	1,127	14,833	Gemeentelijk, aan- neembaar en aange- nomen onderwijzend personeel.
Clergé	21	36	60	120	161	253	296	137	1,084	Geestelijkheid.
Totaux.	1,810	1,677	3,310	5,503	7,977	5,552	3,452	2,666	31,947	Totalen.

(1) Voir renvoi (1) ci-dessus (tableau III).

(1) Zie verwijzing (1) hierboven (tabel III).

TABLEAU V.

Evolution du nombre de pensions militaires d'ancienneté.

TABEL V.

Evolutie van het aantal militaire anciënniteitspensioenen.

Catégories	Nombre de pensions — Aantal pensioenen				Categorieën
	Août 1947 Augustus 1947	August 1948	August 1949	Estimation pour 1950 Schatting voor 1950	
I. Pensions où n'intervient aucun élément de guerre :					I. Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :
a) Pensions militaires anciennes (conférées avant le 1 ^{er} août 1914).	255	232	209	178	a) Oude militaire pensioenen (vóór 1 Augustus 1914 toegekend).
b) Pensions militaires nouvelles.	587	569	559	565	b) Nieuwe militaire pensioenen.
II. Pensions où intervient un fait de guerre :					II. Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :
a) 1914-1918	17,865	18,097	17,940	17,800	a) 1914-1918.
b) 1940-1945	2,879	4,507	5,405	6,659	b) 1940-1945.
Totaux.	21,586	23,405	24,113	25,202	Totalen.

TABLEAU VI.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25,000 francs.

TABEL VI.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen per schijven van 25,000 frank.

Catégories de pensions	NOMBRE — AANTAL						Total	Categorieën pensioenen
	Au-dessous de 25,000 fr. — Minder dan 25,000 fr.	De 25,001 à 50,000 fr. — Van 25,001 tot 50,000 fr.	De 50,001 à 75,000 fr. — Van 50,001 tot 75,000 fr.	De 75,001 à 100,000 fr. — Van 75,001 tot 100,000 fr.	De 100,001 à 125,000 fr. — Van 100,001 tot 125,000 fr.	Au-dessus de 125,000 fr. — Meer dan 125,000 fr.		
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre :								I. — Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914 (1).	83	110	6	2	1	—	202	a) Oude militaire pensioenen vóór 1 Augustus 1914 toegekend (1).
b) Pensions militaires nouvelles (1).	374	168	2	—	—	—	544	b) Nieuwe militaire pensioenen (1).
II. — Pensions où intervient un fait de guerre :								II. — Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :
a) 1914-1918 (2)	7,129	7,358	716	1,431	652	654	17,940	a) 1914-1918 (2).
b) 1940-1945 (2)	2,723	2,320	219	97	43	3	5,405	b) 1940-1945 (2).
Totaux.	10,309	9,956	943	1,530	696	657	24,091	Totalen.

(1) Situation au 1^{er} octobre 1949.(2) Situation au 1^{er} août 1949.

(1) Toestand op 1 October 1949.

(2) Toestand op 1 Augustus 1949.

TABLEAU VII.
Décomposition du nombre
des pensions militaires d'ancienneté suivant l'âge
des bénéficiaires.

TABEL VII.
Ontleding van het aantal
militaire anciënniteitspensioenen volgens de leeftijd
van de genothebbers.

CATEGORIES DE PENSIONS	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :									CATEGORIEËN PENSIOENEN
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal	
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre :										I. — Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914 (1).	—	—	—	3	9	23	53	114	202	a) Oude militaire pen- sioenen vóór 1 Augus- tus 1914 toegekend (1).
b) Pensions militaires nouvelles (1).	202	235	40	11	7	31	15	3	544	b) Nieuwe militaire pensioenen (1).
II. — Pensions où intervient un fait de guerre :										II. — Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :
a) 1914-1918 (2)	60	3,108	6,837	3,660	2,285	1,109	594	287	17,940	a) 1914-1918 (2).
b) 1940-1945 (2)	3,362	1,732	219	75	17	—	—	—	5,405	b) 1940-1945 (2).
Totaux.	3,624	5,075	7,096	3,749	2,318	1,163	662	404	24,091	Totalen.

(1) Situation au 1^{er} octobre 1949.(2) Situation au 1^{er} août 1949.

(1) Toestand op 1 October 1949.

(2) Toestand op 1 Augustus 1949.

TABLEAU VIII.
Décomposition du nombre
de pensions de survie d'après l'âge des bénéficiaires.
(Situation au 1^{er} octobre 1949.)

TABEL VIII.
Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.
(Toestand op 1 October 1949.)

NATURE	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :									A A R D
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal	
Veuves et orphelins de membres du personnel civil.	2,320	1,651	2,113	2,608	3,018	2,384	2,349	2,281	19,224	Weduwen en wezen van leden van het burgerlijk personeel.
Veuves et orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie.	2,792	1,268	1,233	1,007	800	608	412	311	8,431	Weduwen en wezen van leden van het Leger en van de Rijkswacht.
Totaux.	5,112	2,919	3,346	3,615	3,818	3,492	2,761	2,592	27,655	Totalen.

TABLEAU IX.

Décomposition du nombre
des pensions de survie par tranches de 25,000 francs.
(Situation au 1^{er} octobre 1949.)

TABEL IX.

Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen per echijven van 25,000 frank.
(Toestand op 1 October 1949.)

Catégories de pensions	NOMBRE — AANTAL							Categorieën pensioenen
	Au-dessous de 25,000 fr.	De 25,001 à 50,000 fr.	De 50,001 à 75,000 fr.	De 75,001 à 100,000 fr.	De 100,001 à 125,000 fr.	Au-dessus de 125,000 fr.	Total	
	Minder dan 25,000 fr.	Van 25,001 tot 50,000 fr.	Van 50,001 tot 75,000 fr.	Van 75,001 tot 100,000 fr.	Van 100,001 tot 125,000 fr.	Meer dan 125,000 fr.	Totaal	
a) Du personnel civil et assimilé.	8,802	7,392	2,470	406	77	77	19,224	a) Burgerlijk en erme- de gelijkgesteld per- soneel.
b) Des membres de l'ar- mée et de la gendar- merie.	4,586	3,194	473	144	19	15	8,431	b) Leden van het leger en van de Rijkswacht.
Totaux	13,388	10,586	2,943	550	96	92	27,655	Totalen.